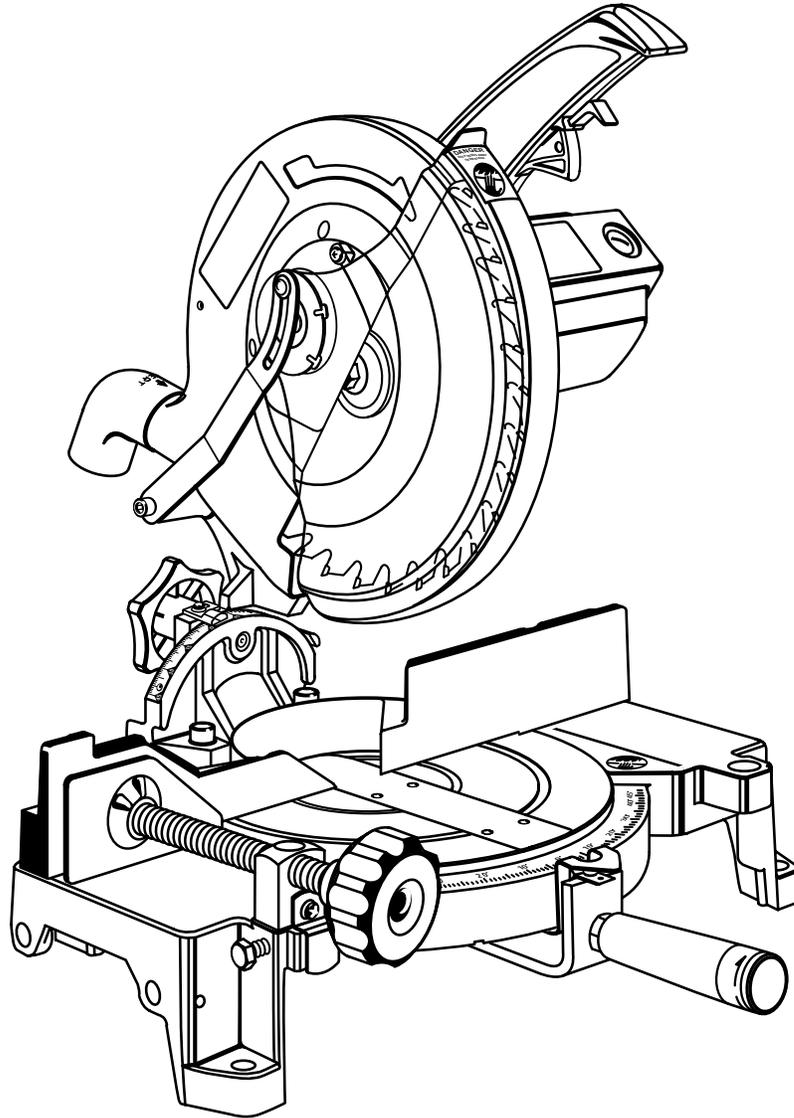


# RYOBI®

## MANUEL DE L'UTILISATEUR Scie à onglets double axe 254 mm (10 po) Modèle TS230 - Double isolation



### **NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UNE SCIE A ONGLETS DOUBLE AXE RYOBI.**

Votre nouvelle scie à onglets a été conçue et fabriquée selon les standards les plus exigeants de Ryobi en matière de fiabilité d'utilisation et de sécurité pour l'opérateur. Si elle est entretenue correctement, elle vous fournira des années de service fiable et sans problème.



**ATTENTION:** Veuillez lire soigneusement ce manuel avant d'utiliser votre nouvelle scie à onglets.

Lisez avec une attention particulière les consignes de sécurité, les avertissements et les recommandations de prudence. Vous profiterez d'années de fonctionnement sûr et fiable si vous utilisez votre scie à onglets correctement et uniquement pour exécuter les opérations pour lesquelles elle est prévue.

Remplissez et renvoyez la Carte de Garantie de sorte que nous puissions vous assister dans l'avenir.

Nous vous remercions encore d'avoir choisi.

**CONSERVEZ CE MANUEL COMME REFERENCE**

# TABLE DES MATIERES

<b>Table des matières</b> .....	<b>2</b>	<b>Réglages</b> .....	<b>14-17</b>
<b>Consignes concernant le fonctionnement sans danger</b> .....	<b>3-6</b>	A. Découpe D'une Fente Dans La Gorge De Tolérance Zéro .....	14
Règles complémentaires pour un fonctionnement sans danger, Scies à onglets deux axes .....	6	B. Positionnement Du Cadran A Angle Droit Par Rapport À La Séparation .....	15
<b>Caractéristiques</b> .....	<b>7</b>	C. Positionner La Lame Perpendiculairement A La Séparation .....	16
<b>Lexique de Termes de Menuiserie</b> .....	<b>7</b>	D. Positionner La Lame Perpendiculairement Au Plateau Du Cadran .....	17
<b>Déballage et Vérification du Contenu</b> .....	<b>8</b>	E. Réglages du Pivot .....	18
Liste des Pièces Accessoires .....	8	Réglage du Pivot de Translation .....	18
<b>Caractéristiques Techniques</b> .....	<b>9-11</b>	Réglage du Pivot de Biseau .....	18
A. Apprenez À Connaître Votre Scie Circulaire .....	9	F. Butée de Profondeur .....	18
Moteur 13 ampères .....	9	G. Réglage de la Butée de Profondeur .....	18
Lame Dentée aux Extrémités en Carbone de 254 Mm .....	9	<b>Utilisation</b> .....	<b>18-25</b>
Capacités de Coupe .....	9	A. Applications .....	18
Poignée de Transport .....	10	B. Comment Utiliser Votre Scie Circulaire .....	19
Poignée du Cadran de Scie .....	10	C. Coupe Transversale .....	19
Levier de Verrouillage .....	10	Comment effectuer une coupe transversale .....	19
Levier de Blocage de la Lame .....	10	D. Coupe en Biseau .....	20
Blocage de la Détente .....	10	Comment effectuer une coupe en biseau .....	20
Butées Positives sur le Cadran .....	10	E. Découpe d'angles jointifs .....	21
Manette de Blocage du Biseau .....	10	Comment effectuer une découpe d'angles jointifs .....	21
Frein Electrique .....	10	F. Découpe d'angles jointifs .....	22
Séparation .....	10	G. Découpe de moulures .....	23
Carter Inférieur de Protection Auto-rétractable .....	11	H. Moulure positionnée à plat sur le cadran .....	23
Pince de Blocage .....	11	I. Découpe de bois non rectiligne .....	24
Trous de Fixation .....	11	J. Méthode Alternative de Blocage de la Pièce découpée .....	24
B. Accessoires en option .....	11	<b>Entretien</b> .....	<b>25-26</b>
C. Branchement électrique .....	11	A. Généralités .....	25
<b>Assemblage</b> .....	<b>12-14</b>	B. Lubrification .....	25
A. Poignée de Blocage du Cadran .....	12	C. Rallonges électriques .....	25
B. Pince de Travail .....	12	D. Remplacement des Balais .....	26
C. Guide de Poussière .....	12	<b>Diagnostics et réparations simples</b> .....	<b>27</b>
D. Pour Installer la Lame .....	12-13	<b>Commande des pièces / Service - Réparations</b> .....	<b>28</b>
E. Sac à Poussière en Option .....	14		
F. Rallonges de Platine en Option .....	14		
G. Butoir en Option .....	14		
H. Table de Travail .....	14		

# REGLES D'UTILISATION EN TOUTE SECURITE

The L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Prêtez une attention particulière à ces symboles de sécurité et aux explications qui les accompagnent, et assurez-vous de bien les avoir compris. Les consignes de sécurité n'éliminent pas les dangers en elles-mêmes. Les conseils ou avertissements qu'elles donnent ne se substituent nullement aux précautions à prendre pour éviter les accidents.

## SYMBOLE SIGNIFICATION



### SYMBOLE D'ALERTE CONCERNANT LA SECURITE:

Indique une précaution à prendre, un avertissement ou un danger. Peut être utilisé en conjonction avec d'autres symboles ou pictogrammes.



**DANGER:** Le fait de ne pas observer un avertissement de sécurité présente le risque d'encourir de graves blessures pour vous-même ou autrui. Observez toujours les précautions de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.



**AVERTISSEMENT:** Le fait de ne pas observer un avertissement de sécurité présente le risque d'encourir de graves blessures pour vous-même ou autrui. Observez toujours les précautions de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.



**ATTENTION:** Le fait de ne pas observer un avertissement de sécurité présente le risque de s'exposer à des dommages matériels ou à des blessures. Observez toujours les précautions de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.

### NOTE:

Vous signale des informations ou des instructions cruciales au fonctionnement ou à l'entretien de l'équipement.

## DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un concept en matière de sécurité pour des outils électriques, qui élimine la nécessité du câble triphasé raccordé à la terre. Toutes les parties métalliques apparentes sont isolées des composantes métalliques internes du moteur grâce à une double isolation de protection. Les outils à double isolation n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre.

## IMPORTANT

Les réparations requièrent des opérations et des connaissances tout à fait particulières et ne devraient de ce fait être effectuées que par un technicien agréé. Nous suggérons que pour toute intervention vous renvoyiez votre outil à l'**USINE RYOBI** ou au **CENTRE DE SERVICE AGREE** le plus proche pour réparation. Pour toute réparation, n'utilisez que des pièces d'origine Ryobi.



### AVERTISSEMENT:

La double isolation est destinée à protéger l'utilisateur de tout risque d'électrocution du fait de la rupture du câblage interne de l'outil. Observez toutes les précautions de sécurité d'usage pour éviter l'électrocution.



### AVERTISSEMENT:

Ne pas tenter d'utiliser cet outil jusqu'à ce que vous ayez lu entièrement et que vous compreniez complètement toutes les instructions, règles de sécurité etc. contenues dans ce manuel. Tout manquement à cette règle peut se solder par des accidents tels que l'incendie, l'électrocution ou des dommages corporels graves. Conservez ce manuel et relisez le fréquemment pour continuer d'utiliser cet outil en toute sécurité et instruire ceux qui seraient appelés à s'en servir.

# CONSIGNES POUR UNE OPERATION SANS DANGER

Pour une utilisation sûre de cet outil électrique il y a lieu que vous lisiez et compreniez ce manuel de l'utilisateur ainsi que toutes les étiquettes se trouvant sur l'appareil. La sécurité est une combinaison de plusieurs facteurs à savoir le bon sens, le fait de rester attentif et de comprendre comment votre scie à onglets fonctionne.

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL ELECTRIQUE.** Lisez attentivement le manuel d'instructions. Apprenez ses utilisations et ses limitations, ainsi que les dangers potentiels spécifiques liés à l'utilisation de cet outil.
- PREMUNISSEZ-VOUS CONTRE L'ELECTROCUTION EN EVITANT DE TOUCHER DES SURFACES RELIEES A LA TERRE** - comme par exemple des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.
- LAISSEZ LES PROTECTIONS EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- VEILLEZ A CE L'AIRE DE TRAVAIL RESTE PROPRE.** Les zones et les plans de travail encombrés augmentent le risque d'accident. **NE PAS** laisser d'outils ou des pièces de bois sur la scie pendant que celle-ci est en marche.
- N'UTILISEZ PAS L'OUTIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** N'utilisez pas les outils électriques à proximité d'essence ou d'autres liquides inflammables ou dans des endroits humides ou mouillés; ne les exposez pas à la pluie. Veillez à ce que l'aire de travail soit toujours bien éclairée.
- RESTEZ HORS DE PORTEE DES ENFANTS.** Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance de sécurité suffisante de la zone de travail. Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec l'outil ou le câble d'alimentation pendant que l'outil est en service.
- ECARTEZ TOUS LES DANGERS ENCOURUS PAR LES ENFANTS.** Pour ce faire utilisez des cadenas et des commutateurs principaux, ou retirez les clés de démarrage.
- NE PAS FORCER L'OUTIL.** Le travail sera exécuté de façon plus satisfaisante et sûre si l'outil est utilisé à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- UTILISEZ L'OUTIL QUI CONVIENT.** Ne tentez pas d'effectuer de force un travail pour lequel l'outil ou l'accessoire sont inadaptés. Ne pas les utiliser à des fins auxquelles ils ne sont pas destinés.
- PORTEZ DES VETEMENTS APPROPRIES.** Ne pas porter de vêtements ou de gants amples, de cravates, de bagues, de bracelets ou autres bijoux susceptibles d'être pris dans les pièces en mouvement de l'outil. Nous recommandons de porter des gants en caoutchouc chaussures à semelles antidérapantes pour le travail à l'extérieur. Portez également une protection pour les cheveux longs.
- PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SECURITE AVEC PROTECTION LATERALES.** Les lunettes ordinaires ne sont dotées que de lentilles anti-choc; elles **NE SONT PAS** des lunettes de sécurité.
- PROTEGEZ VOS POUMONS.** Portez un masque de protection ou un masque anti-poussière si l'opération dégage de la poussière.
- PROTEGEZ VOTRE OUIE.** Portez un casque ou un quelconque autre dispositif anti-bruit pendant des périodes d'utilisation prolongées.
- NE PAS ABUSER LE CABLE D'ALIMENTATION.** Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher l'appareil. Eviter l'exposition à la chaleur, l'huile et aux arrêtes coupantes.
- NE PERDEZ PAS L'EQUILIBRE.** Soyez toujours sur deux pieds et bien en équilibre.
- ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN.** Veillez à ce que l'outil soit toujours bien aiguisé et propre pour de meilleurs résultats dans des conditions de sécurité maximales. Observez les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires.
- DÉBRANCHEZ TOUS LES OUTILS.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien ou lorsque vous changez les accessoires, lames, forets, couperets, etc... tous les outils doivent être débranchés.
- RETIREZ LES CLES ET INSTRUMENTS DE REGLAGE.** Prenez l'habitude de vérifier si toutes les clés et instruments de réglages sont retirés avant d'utiliser l'outil.
- EVITEZ LA MISE EN MARCHÉ INVOLONTAIRE.** Assurez-vous que la gâchette de mise en marche est bien en position arrêt avant de mettre l'outil sous tension.
- UTILISER LA RALLONGE APPROPRIÉE.** Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, vérifiez que la section du câble est suffisante par rapport à la puissance de votre appareil. Un câble sous dimensionné causera une chute de tension sur votre réseau et une surchauffe. Un câble électrique de type (AWG.) d'une section 14 minimum est recommandé pour une rallonge d'une longueur de 25 pieds ou moins. En cas de doute utiliser la section de dimension supérieure. Plus le numéro de la section est petit plus le câble est fort.
- UTILISER UNE RALLONGE POUR L'EXTERIEUR.** Lorsque l'appareil est utilisé à l'extérieur veillez à n'utiliser que des rallonges munies de prises de terre adéquates spécialement prévues à cet effet et agréées.
- MAINTENEZ LA LAME PROPRE ET TRANCHANTE.** Des lames tranchantes limitent le risque de calage et de retour.
- N'APPROCHEZ PAS LES MAINS DE LA ZONE DE COUPE.** N'approchez pas vos mains des lames. Ne placez pas la main en-dessous ou à proximité de la lame pendant que celle-ci est en fonctionnement. N'essayer pas de nettoyer autour de la zone de coupe lorsque l'appareil est en fonctionnement.



## AVERTISSEMENT:

Les lames avancent en roue libre après avoir actionné le commutateur d'arrêt.

- NE JAMAIS UTILISER DANS UN ENDROIT EXPOSE AUX GAZ EXPLOSIFS.** Un simple démarrage du moteur pourrait enflammer les gaz.
- INSPECTEZ REGULIEREMENT LES CABLES D'ALIMENTATION** de la scie circulaire et faites la réparer immédiatement par l'**USINE RYOBI** la plus proche ou par le **SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉE**, si celle-ci présente des malfaçons. Ayez toujours à l'esprit où se trouve le câble, et maintenez toujours celle-ci à l'écart de la lame en mouvement.
- INSPECTEZ REGULIEREMENT LA RALLONGE** et remplacez la si celle-ci est endommagée.
- GARDEZ L'APPAREIL PROPRE ET NETTOYEZ TOUTE PROJECTION DE GRAISSE OU D'HUILE.** Utilisez toujours un chiffon propre pour nettoyer la scie à onglets. N'utilisez jamais de liquide de freins, de carburant, ou tout produit à base de pétrole ou encore tout autre solvant pour nettoyer l'appareil.

# CONSIGNES POUR UNE OPERATION SANS DANGER

28. **RESTEZ VIGILANT ET CONTROLEZ.** Utilisez votre bon sens dans toutes votre démarche. **Ne faites aucune manipulation lorsque vous êtes fatigué. N'agissiez pas dans la hâte.**
29. **VERIFIEZ LES PARTIES ENDOMMAGEES.** Avant de continuer d'utiliser l'outil, un carter de protection ou tout autre pièce endommagée doit être soigneusement examinée pour déterminer si elle va pouvoir fonctionner normalement et remplir les fonctions pour lesquelles elle est prévue. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, le serrage des pièces en mouvement, recherchez toute rupture ou autre état qui serait susceptible d'affecter son fonctionnement. Un carter de protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre des service agréé afin d'éliminer tout risque de blessures corporelles.
30. **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faites remplacer les commutateurs défectueux par un centre de service agréé.
31. **PROTEGEZ-VOUS CONTRE LES RETOURS.** Un retour se produit lorsque le disque de coupe cale alors qu'il tourne rapidement et que la pièce travaillée revient vers l'opérateur. Ceci peut conduire à ce que votre main soit happée par la machine, ce qui résulterait en de sérieuses blessures corporelles. Restez en-dehors de la trajectoire du disque de coupe et mettez en position arrêt immédiatement si le disque cale ou reste coincé.
32. **UTILISEZ LE GUIDE.** Utilisez toujours une guide lorsque vous coupez.
33. **FOURNISSEZ UN SOUTIEN AUX PIÈCES LONGUES.** Pour minimiser les risques de calage ou de coincement du disque de coupe, veillez à toujours utiliser un support pour les pièces longues.
34. **AVANT DE COUPER, S'ASSURER QUE TOUS LES REGLAGES SONT BIEN EFFECTUES ET LES PIÈCES SERREES.**
35. **N'UTILISEZ QUE LES DISQUES DE COUPE APPROPRIES.** N'utilisez pas de disques avec des trous centraux de la mauvaise dimension. Ne jamais utiliser des rondelles ou des contre-écrous de disque de coupe qui soient défectueux ou incorrects. Le diamètre maximum du disque de coupe de votre scie est de 254 mm. (10 po.).
36. **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDES.** L'utilisation d'accessoires inadaptés présente un risque de blessures corporelles.
37. **NE JAMAIS SE TENIR SUR L'OUTIL.** L'outil pourrait en venir à se renverser ce qui pourrait occasionner de sérieuses blessures ou si vous entrez en contact avec le disque de coupe par inadvertance.
38. **PRISES AVEC POLARITE.** Afin de réduire le risque de choc électrique, cet outil est pourvu d'une prise ayant une polarité (une lame est plus large que l'autre). Cette prise ne pourra être introduite dans une fiche polarisée que d'une seule façon. S'il n'est pas possible d'introduire la prise dans la fiche murale, retirez la puis tournez la. S'il est toujours impossible d'introduire la prise dans la fiche murale, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate. Ne pas modifier la prise de quelque façon que ce soit.
39. **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL TOURNER SANS SURVEILLANCE. COUPEZ L'ALIMENTATION.** Ne pas laisser l'outil avant qu'il n'ait complètement fini de tourner.
40. **EVITEZ LES CLOUS.** Inspectez le bois et retirez-en tous les clous avant d'entamer la coupe.
41. **NE JAMAIS TOUCHER LE DISQUE DE COUPE** ou d'autres pièces en mouvement pendant la marche.
42. **NE JAMAIS DEMARRER L'OUTIL LORSQUE LE DISQUE DE COUPE SE TROUVE EN CONTACT AVEC LA PIÈCE A COUPER.**
43. **NE PAS UTILISER CET OUTIL SI VOUS PRENEZ DES MEDICAMENTS QUI SONT SUSCEPTIBLES D'INFLUENCER LE COMPORTEMENT OU SI VOUS VOUS TROUVEZ SOUS L'INFLUENCE DE LA BOISSON OU D'UNE DROGUE QUELCONQUE.**
44. **STABILISATION DU TRAVAIL.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce quand la situation s'y prête. C'est plus sûr et cela vous permet d'avoir deux mains libres pour travailler avec l'outil.
45. **PIÈCES DE REMPLACEMENT.** Toutes les réparations, qu'elles soient électriques ou mécaniques doivent être effectuées par un Centre de Service d'Usine Agréé Ryobi.
46. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Reportez-vous y souvent et utilisez les pour instruire d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également ces instructions.



## AVERTISSEMENT:

Pour l'entretien, n'utilisez que des pièces d'origine Ryobi. L'utilisation de toute autre pièce peut représenter un danger ou est susceptible d'endommager le produit.



## AVERTISSEMENT:



L'utilisation de n'importe quelle scie peut résulter en une projection de corps étrangers, ce qui peut occasionner de sérieuses blessures au niveau des yeux. Avant d'utiliser un outil électrique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité ou des verres de protection avec protections latérales et un masque intégral lorsque cela s'impose. Nous recommandons des protections du type Wide Vision Safety Mask à utiliser par-dessus des lunettes ou verres de sécurité standards avec protections latérales.



**Soyez attentif à ce symbole, il vous indique d'importantes précautions de sécurité. Il signifie attention!!! Votre sécurité en dépend.**

# Règles Complémentaires pour une Utilisation Sûre des Scies à Onglets Double Axe

1. **N'UTILISEZ JAMAIS UN DISQUE DE COUPE EMOUSSE** ou un disque qui n'ait pas suffisamment d'assise.
2. **N'ENLEVEZ PAS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION DU DISQUE DE COUPE.** Ne faites jamais fonctionner la scie si un dispositif protecteur ou un couvercle est manquant. Assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont en place et fonctionnent correctement.
3. **ASSUREZ-VOUS QUE LA PLAQUE TOURNANTE ET LE BRAS DE LA SCIE (FONCTION BISEAU) SONT BIEN VERROUILLES AVANT D'UTILISER VOTRE SCIE.** Verrouillez la table tournante en serrant fermement la poignée de serrage. Verrouillez le bras de la scie (fonction biseau) en serrant fermement le bouton de verrouillage de la fonction biseau.
4. **N'OPEREZ JAMAIS LA SCIE A "MAINS LIBRES".** Placez toujours la pièce à couper sur la table tournante de la scie et positionnez la fermement contre le guide servant de butée.
5. **UTILISEZ TOUJOURS UN ETAU** pour bloquer la pièce à couper quand cela est possible.
6. **NE JAMAIS** tenir à la main une pièce à couper qui est trop petite pour être bloquée dans l'étau. Veillez à garder les mains à distance respectable de la zone de sécurité.
7. **NE JAMAIS**, passer la main et vos doigts derrière, sous ou à moins de trois pouces de la lame et de sa trajectoire de la lame.
8. **NE VOUS TENEZ JAMAIS** dans la trajectoire de la lame de la scie.
9. **ATTENDEZ QUE LE MOTEUR AIT ATTEINT SA VITESSE MAXIMALE** avant d'entamer la coupe.
10. Relâchez **TOUJOURS** la gâchette de mise en marche et attendre que le disque de coupe ait fini de tourner avant de le retirer de la pièce de travail.
11. **N'ETENDEZ JAMAIS LA MAIN** pour récupérer une pièce coupée, de copeaux ou un objet quelconque qui se trouve dans la trajectoire du disque de coupe.
12. **NE JAMAIS** laisser la scie à onglets sans surveillance lorsqu'elle est branchée.
13. **FIXEZ FERMEMENT OU BOULONNEZ** la scie à onglets à un établi ou à une table. La meilleure hauteur de travail est de 99 cm (39 po.) ou approximativement à la hauteur des hanches.
14. **EVITEZ LES OPERATIONS ET UN POSITIONNEMENT DES MAINS INADEQUATS** où le fait de déraiper pourrait projeter votre main dans le disque de coupe. **ASSUREZ-VOUS** toujours de maintenir un bon équilibre. **N'UTILISEZ JAMAIS** votre scie sur le sol en position accroupie.
15. **VEILLEZ A TOUJOURS FOURNIR SUFFISAMMENT DE PLACE ET DE SOUTIEN** pour les coupes transversales de longues pièces.
16. **N'UTILISEZ JAMAIS DE BUTEE REGLABLE SUR L'EXTREMITE LIBRE D'UNE PIECE DE BOIS FIXEE.** Ne tenez jamais ou n'attachez **JAMAIS** l'extrémité libre d'une pièce de bois pendant que vous sciez. Si vous utilisez un serre-joints et une butée réglable en même temps, vous devez les installer tous deux du même côté de l'établi afin d'éviter que la scie n'accroche l'extrémité libre et ne se projette vers le haut.
17. **EVITEZ D'ALLUMER ET D'ETEINDRE LE MOTEUR RAPIDEMENT.** Ceci pourrait avoir pour conséquence que le disque de coupe se désolidarise et ainsi représenter un danger. Si ceci devait arriver, retirez-vous et permettez au disque de coupe de s'arrêter de tourner. Débranchez votre scie et resserrez soigneusement le disque (boulon de la tige).
18. **NE JAMAIS** couper plus d'une pièce à la fois. **NE PAS EMPILER** plus d'une pièce sur la plaque tournante de la scie.
19. **SI UNE PIECE DE CETTE SCIE A ONGLETS EST MANQUANTE**, se brise, se courbe ou fait défaut de quelque façon que ce soit, ou si un composant électrique devait s'avérer défaillant, relâchez la gâchette de la scie à onglets, retirez la prise de la scie à onglets de la prise de courant et faites remplacer les pièces endommagées, manquantes ou défaillantes avant de reprendre l'utilisation.
20. **VEILLEZ A TOUJOURS RESTER ALERTE!** Ne permettez pas à l'habitude (de l'usage fréquent de la scie) de vous amener à faire des fautes d'inattention. **SOUVENEZ-VOUS TOUJOURS** qu'une fraction de seconde d'inattention est suffisante pour vous infliger de sévères blessures.
21. **ASSUREZ-VOUS QUE LA ZONE DE TRAVAIL SOIT TOUJOURS SUFFISAMMENT ECLAIREE** pour voir le travail et qu'il n'y ait pas d'obstruction qui puissent représenter un obstacle à une utilisation en toute sécurité **AVANT** d'effectuer un quelconque travail avec votre scie.
22. **VEILLEZ A TOUJOURS ARRETER** votre scie avant de la débrancher pour éviter qu'elle ne se remette en marche accidentellement au moment de la rebrancher.
23. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Reportez-vous y souvent et utilisez les pour instruire d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également ces instructions.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# SPECIFICATIONS

Diamètre de la lame .....	254 mm
Arbre de la lame .....	16 mm
Vitesse de rotation hors charge .....	5 000 tours minute
Alimentation .....	120 volts, 60 Hz, courant alternatif uniquement
Entrée .....	13 amp.
<b>Capacité de découpe avec cadran à 0 degré et biseau à 0 degré</b>	
Largeur maximale .....	141,3 mm de largeur x 57,9 mm de hauteur
Hauteur maximale .....	90,5 mm de hauteur x 101,5 mm de largeur
<b>Capacité de découpe maximale avec cadran à 45 degrés et biseau à 0 degré .....</b>	
100 mm de largeur x 57,9 mm de hauteur	
<b>Capacité de découpe maximale avec cadran à 45 degrés et biseau à 45 degrés .....</b>	
101,6 mm de largeur x 59,7 mm de hauteur	
Poids net .....	14.7 kg

# LEXIQUE DE TERMES DE MENUISERIE

## **Arbre**

Axe sur lequel est montée la lame ou l'outil de découpe.

## **Coupe en biseau**

Opération de découpe effectuée avec une lame inclinée.

## **Section**

Opération de découpe ou de mise en forme effectuée perpendiculairement au grain du bois.

## **Découpe mixte**

Découpe effectuée en utilisant simultanément un angle de cadran et un angle de biseau.

## **Main libre**

Réalisation d'une découpe sans utiliser de séparation, de jauge de cadran, étau, pince ou autre appareil de nature à empêcher la pièce de se tordre au cours de la découpe.

## **Gomme**

Résidu collant à base de résine en provenance du bois.

## **Découpe au cadran**

Opération de découpe effectuée à un angle autre que 90 degrés.

## **Résine**

Substance collante à base de sève ayant durci.

## **Tours par minute (t/m)**

Nombre de révolutions effectuées en une minute par un objet en rotation.

## **Chemin de découpe**

Zone située au-dessus, au-dessous, derrière ou en avant de la lame et qui à été ou sera découpée par la lame.

## **Ecart**

Distance entre l'extrémité de la dent de lame pliée vers l'extérieur et le plat de la lame.

## **Retour**

Rejet en arrière d'une pièce, semblable à une réaction en ressort. Se produit en général lorsque la pièce n'est pas positionnée contre sa garde, tombe sur la lame ou est placée par accident en contact avec la lame.

## **Découpe transversale**

Toute opération de découpe au cours de laquelle toute la longueur de la lame est nécessaire à la découpe de la pièce.

## **Pièce**

Article soumis à l'opération de découpe. On désigne les surfaces de la pièce sous le nom de faces, extrémités ou rebords.

## **Gorge à tolérance zéro**

Gorge en plastique insérée dans l'établi de découpe, qui permet le passage de la lame. Lorsque vous effectuez votre première découpe avec votre scie circulaire, la lame découpe une fente de la largeur exacte de la lame, ce qui permet un passage de tolérance zéro qui minimise le jeu de la pièce.

## **Zone dangereuse**

Zone située entre les lignes à gauche et à droite de l'établi. Cette zone est identifiée par les étiquettes d'interdiction des mains.

# DEBALLAGE ET VERIFICATION DU CONTENU

Votre scie circulaire TS230 vous a été expédiée entièrement assemblée, à l'exception de la lame, de la poignée de cadran, de l'étau et de l'écran anti-poussière.

- Enlevez du carton toutes les pièces libres. Vérifiez qu'elles correspondent à la liste des Pièces libres. Voir la Figure 1.
- Enlevez la scie de son emballage protecteur.
- Enlevez avec soin la scie du carton et posez la sur un plan de travail plat. En dépit de sa taille réduite, la scie est lourde. Pour éviter de vous faire mal au dos, faites vous assister.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir inspecté avec soin la scie, identifiez toutes les pièces libres et faites fonctionner l'appareil de manière satisfaisante.
- Pour l'expédition, le ras de la scie a été bloqué en position basse. Pour relâcher le bras, poussez le vers le bas et enlevez l'ergot de blocage. Voir la Figure 3.
- Soulevez l'arbre de la scie par la poignée. Continuez d'exercer une pression manuelle sur le bras afin d'éviter un relèvement subit lorsque vous enlevez l'ergot de blocage.
- Examinez toutes les pièces pour vous assurer qu'aucune n'a été brisée ou endommagée lors du transport.

Dans le cas où une pièce quelconque serait endommagée ou manquante, n'essayez pas de brancher et de faire fonctionner l'appareil avant d'avoir obtenu et installé la pièce manquante. Contactez votre concessionnaire Ryobi le plus proche ou appelez le 1-800-525-2579 aux Etats-Unis ou le 1-800-265-6778 au Canada pour toute assistance concernant des pièces endommagées ou manquantes.



## AVERTISSEMENT:

S'il manque des pièces, n'utilisez pas l'appareil sans avoir remplacé les pièces défectueuses ou manquantes, sous risque de blessure grave.

## LISTE DES PIÈCES ACCESSOIRES

Votre scie circulaire TS230 doit comprendre les pièces suivantes:

- Lame de scie circulaire de 254 mm, avec 30 dents à pointe carbone
- Poignée de blocage de cadran
- Etau de fixation
- Vis d'étau de 8 mm
- Guide d'évacuation de la poussière
- Clé de montage de la lame
- Clé Allen de 5 mm
- Clé Allen de 8 mm
- Manuel de l'utilisateur
- Enregistrement de la garantie

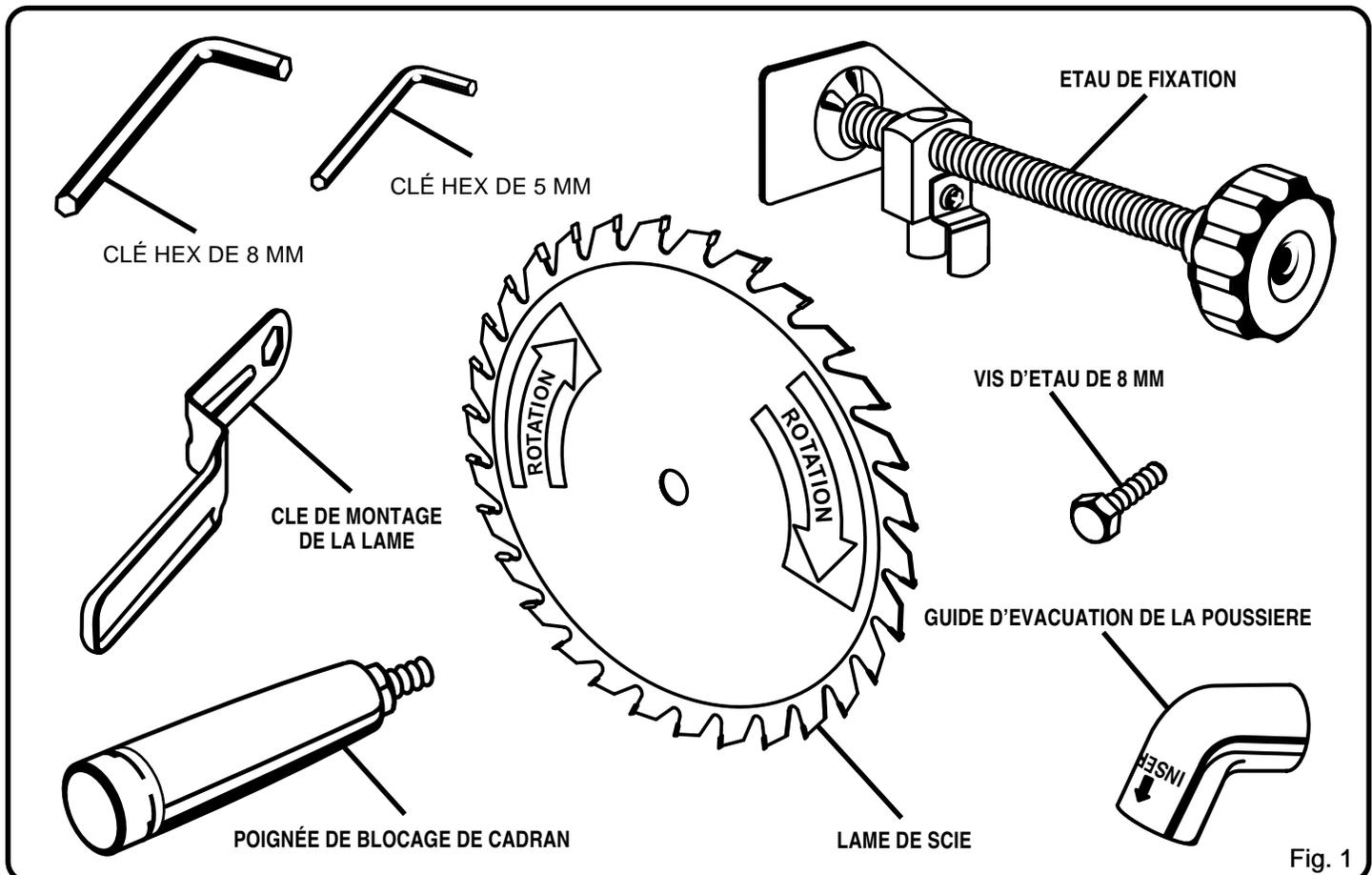


Fig. 1

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## APPRENEZ A CONNAITRE VOTRE SCIE CIRCULAIRE

Voir la Figure 2.

Avant d'utiliser tout outil, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques de fonctionnement et ses exigences de sécurité.



### AVERTISSEMENT:

Assurez vous que votre connaissance de votre scie ne vous rende pas imprudent. Souvenez vous qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## MOTEUR DE 13 AMPERES

Votre scie est équipée d'un moteur puissant de 13 ampères, suffisant pour les travaux de découpe les plus exigeants. Tous les roulements sont à bille et les brosses sont facilement accessibles de l'extérieur afin de faciliter le nettoyage.

## LAME DENTEE AUX EXTREMITES EN CARBONE DE 254 MM

Votre scie circulaire est dotée d'une scie dentée aux extrémités en carbone de 254 mm capable de découper des matériaux d'une épaisseur maximale de 100 mm ou d'une largeur maximale de 141,3 mm, selon l'épaisseur du matériau et le réglage de découpe.

## CAPACITES DE DECOUPE

**Lorsque l'angle de découpe est réglé sur zéro et que l'angle de biseau est réglé également sur zéro:**

Votre scie pourra découper des matériaux d'une largeur maximale de 141,3 mm et d'une épaisseur de 59,7 mm.

Elle pourra découper des matériaux d'une épaisseur maximale de 90,5 mm et d'une largeur de 101,6 mm.

**Lorsque l'angle de découpe est réglé sur 45 degrés et que l'angle de biseau est réglé également sur zéro:**

Votre scie pourra découper des matériaux d'une largeur maximale de 100 mm et d'une épaisseur de 57,9 mm.

**Lorsque l'angle de découpe est réglé sur 90 degrés et que l'angle de biseau est réglé également sur 45 degrés:**

Votre scie pourra découper des matériaux d'une largeur maximale de 141,3 mm et d'une épaisseur de 39,7 mm.

**Lorsque l'angle de découpe est réglé sur 45 degrés et que l'angle de biseau est réglé également sur 45 degrés:**

Votre scie pourra découper des matériaux d'une largeur maximale de 101,6 mm et d'une épaisseur de 39,7 mm.

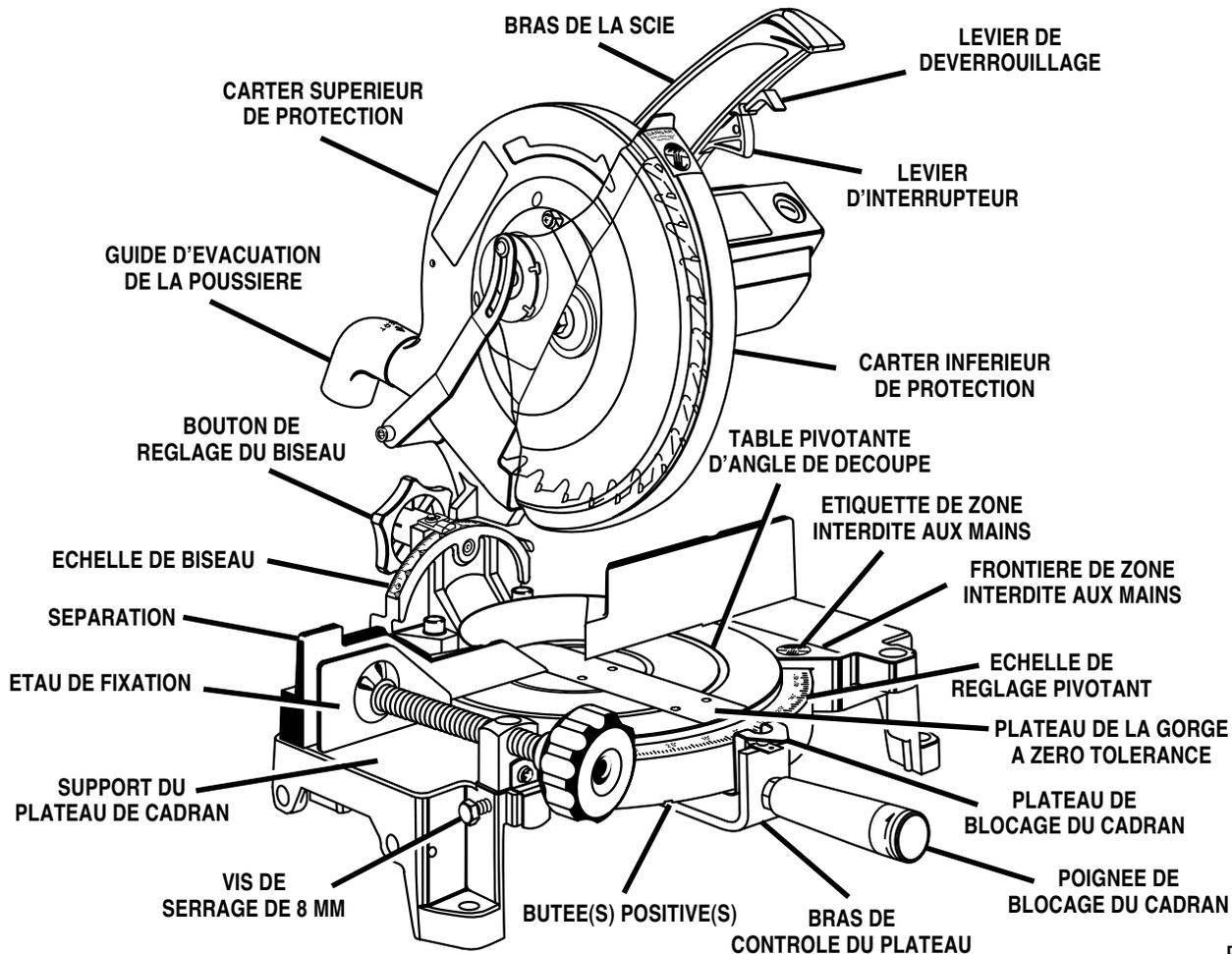


Fig. 2

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## POIGNEE DE TRANSPORT

Voir la Figure 3.

Votre scie circulaire dispose d'une poignée située sur le sommet du bras de la scie (voir la Figure 3), destinée à faciliter le transport de votre appareil. Pour transporter votre scie, éteignez et débranchez la, puis baissez l'arbre et bloquez le en position basse. Bloquez le bras en appuyant sur l'ergot de blocage.

## POIGNEE DU CADRAN DE SCIE

Voir la Figure 3.

La poignée bloque en toute sécurité votre scie à l'angle de découpe désiré.

## LEVIER DE DEVERROUILLAGE

Voir la Figure 4.

L'interrupteur est équipé d'un levier de déverrouillage destiné à réduire le risque d'un démarrage accidentel. Le levier de déverrouillage doit être basculé en arrière avant de démarrer la scie. Une fois que la scie à démarre, le levier peut être relâché. Le levier à ressort se remettra automatiquement en position de verrouillage lorsque le levier d'interrupteur est relâché.

## BOUTON DE BLOCAGE DE LA LAME

Voir la Figure 4.

Un bouton de blocage sert à maintenir l'axe de la lame en position stationnaire. Maintenez la manette de blocage appuyée au cours des opérations d'installation, de changement et d'enlèvement de la lame.

## BLOCAGE DE LA DETENTE

Voir la Figure 5.

Pour empêcher une utilisation abusive de votre scie circulaire, nous vous conseillons de la débrancher et de bloquer l'interrupteur en position OFF. Pour bloquer l'interrupteur, faites passer un cadenas par le trou situé dans l'interrupteur. Vous pouvez utiliser un cadenas d'un diamètre maximum de 5 mm. Une fois cadenassé, l'interrupteur est inutilisable. Gardez la clé du cadenas dans un endroit séparé.

## BUTEES POSITIVES SUR LE CADRAN

Il existe des butées positives aux positions suivantes: 0, 22,5 et 45 degrés. Les butées positives de 22,5 et 45 degrés existent à la fois sur les cotés droit et gauche du cadran.

## MANETTE DE BLOCAGE DU BISEAU

Le bouton de blocage du biseau sert à bloquer en toute sécurité votre scie aux angles de biseau désirés. Des vis de réglage des butées positives existent de chaque côté du bras de la scie pour permettre des réglages précis à 0 et 45 degrés.

## FREIN ELECTRIQUE

Un frein électrique permet d'arrêter rapidement la rotation de la lame après avoir relâché l'interrupteur.

## SEPARATION

La séparation sert à maintenir la pièce découpée bien en place au cours des opérations de découpe.

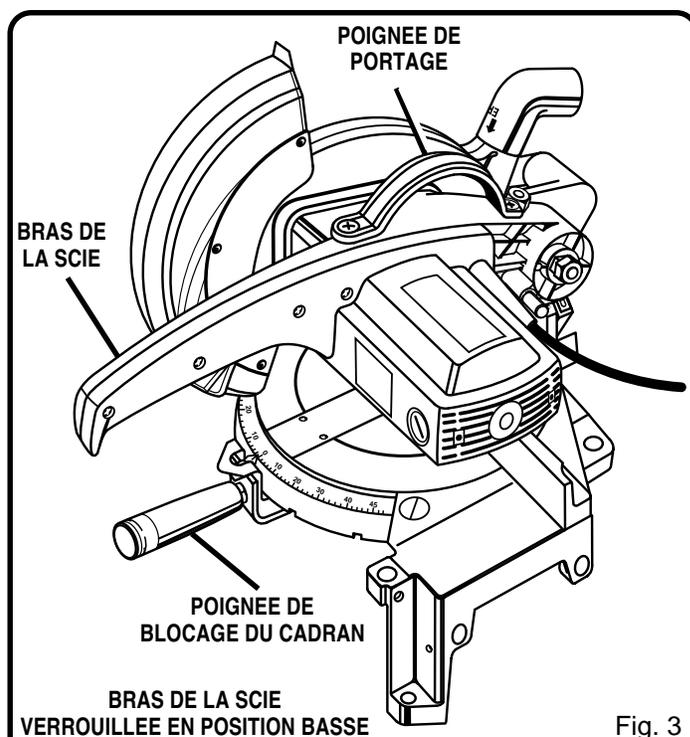


Fig. 3

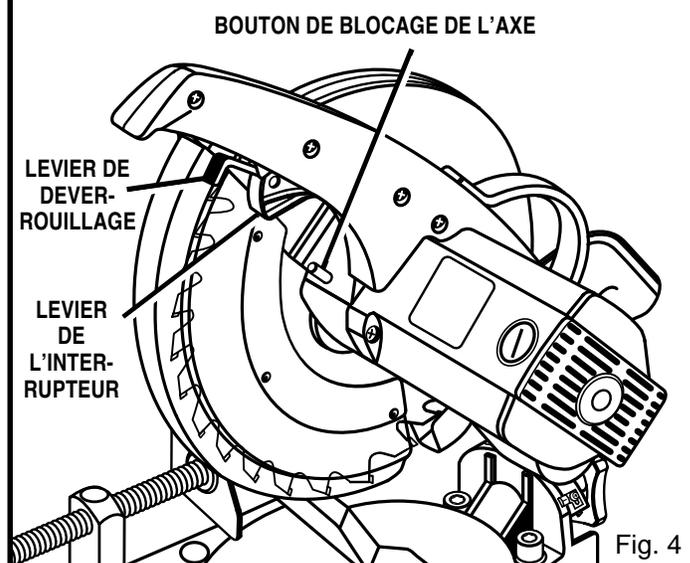


Fig. 4

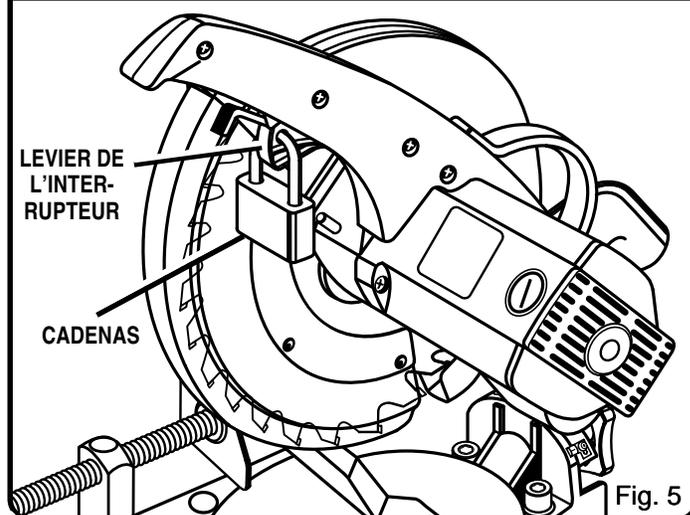


Fig. 5

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## CARTER INFERIEUR DE PROTECTION AUTO-RETRACTABLE

Le carter inférieur de protection est réalisé en plastique transparent résistant aux chocs et offre une protection de chaque côté de la lame.

## PINCE DE BLOCAGE

Une pince de blocage est fournie avec votre scie. Elle offre un meilleur contrôle en fixant la pièce découpée à la séparation. Elle empêche également la pièce de se rapprocher de la lame., ce qui est particulièrement pratique pour découper des mélanges de pièces.

## TROUS DE FIXATION

Voir la Figure 6.

Il est préférable de fixer votre scie circulaire de façon permanente sur une surface solide telle qu'un établi. La base de la scie dispose à cet effet de quatre trous de 11 mm. Il est recommandé de fixer chacun des quatre trous avec des boulons de longueur suffisante, des rondelles auto-bloquantes et des écrous auto-bloquants.

Serrez bien.

La Figure 6 ci-dessous indique la position des trous sur un établi de 457 mm par 610 mm. Vérifiez avec soin l'établi après montage pour vous assurer qu'il ne risque pas de bouger. En cas de branlement ou de glissement, stabilisez l'établi avant de faire fonctionner la scie.

## ACCESSOIRES EN OPTION

Certains accessoires sont disponibles en option, tels que des rallonges, un bloc d'arrêt (butoir) et des sacs à poussière.

Les rallonges de table portent la largeur de la surface de travail à 914 mm, ce qui facilite la découpe des pièces de grande longueur.

Le bloc d'arrêt sert de butoir pour découper plusieurs pièces à la même longueur.

Le sac à poussière permet de garder plus propre l'aire de travail.

Vous pouvez vous procurer ces accessoires auprès de votre concessionnaire Ryobi. Pour obtenir l'adresse d'un distributeur près de chez vous, appelez le 1-800-525-2579 aux Etats-Unis ou le 1-800-265-6778 au Canada.

## BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Votre scie est équipée d'un moteur électrique de grande précision. Il doit être branché sur un **courant alternatif de 120 volt et 60 Hz (alimentation électrique ménagère courante)**. Ne branchez pas cet appareil sur un courant continu. Une baisse de voltage provoquerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si votre appareil ne fonctionne pas lorsque vous le branchez sur une prise, vérifiez l'alimentation.



### AVERTISSEMENT:

Pendant toute utilisation d'une scie, vos yeux risquent d'être endommagés par des corps étrangers projetés. Avant de mettre en route un outillage électrique, portez des lunettes de protection équipées de parois latérales et un masque si nécessaire. Nous recommandons le port de masques de protection par dessus des lunettes de protection.



### AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de modifier cet outil ni de créer des accessoires qu'il est déconseillé d'utiliser avec cet outil. Toute altération ou modification constitue un usage abusif et peut entraîner des blessures graves.

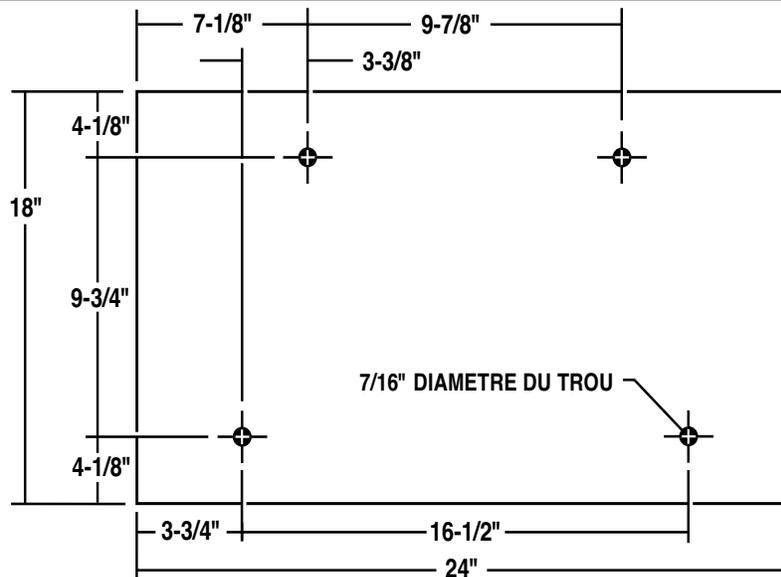


Fig. 6

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT:

Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves, assemblez complètement toutes les pièces de votre scie avant de la brancher sur le secteur. Avant tout assemblage, réglage, installation ou démontage, il faut débrancher l'appareil. Il est également préférable de le débrancher quand il ne sert pas.

Comme indiqué précédemment, votre scie a été assemblée et réglée en usine. La poignée de blocage du cadran, la pince de fixation, le guide d'évacuation de la poussière et la lame sont les seules pièces à assembler.

### POIGNEE DE BLOCAGE DU CADRAN

Voir la Figure 7.

Pour installer la poignée de blocage du cadran, placez le pas de vis situé à l'extrémité de la poignée dans le trou du bras de contrôle du cadran et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.

### PINCE DE TRAVAIL

Voir la Figure 8.

Pour installer la pince, placez l'arbre de la pince dans l'un des deux trous situés dans la base du cadran. Placez la vis de 8 mm fournie dans le côté de la base et serrez afin de bloquer la pince en position. Pivotez la manette de la pince pour l'enlever ou la remettre.



## AVERTISSEMENT:

Lorsque vous utilisez la pince avec le butoir, installez la pince sur le côté de la lame où se trouve le butoir, afin d'éviter que la scie ne heurte son extrémité libre. Le non respect de cet avertissement risque entraîner de graves blessures.

### GUIDE DE POUSSIÈRE

Voir la Figure 9.

Pour installer le guide d'évacuation de la poussière, placez l'extrémité indiquée «INSERT» au-dessus du point d'échappement dans le carter de protection supérieur. Pivotez le guide de sorte que la sortie soit dirigé vers le bas.



## AVERTISSEMENT:

Une lame de 254 mm correspond à la capacité maximale de votre scie. N'utilisez jamais une lame trop large qui empêcherait la rondelle extérieure de s'engager dans les parties planes de l'axe de la lame. Des lames de dimension supérieure à 254 mm toucheront les carters de protection, tandis que des lames trop épaisses empêcheront la vis de la lame de bloquer correctement autour de l'axe. Dans les deux cas, il y a risque d'accident pouvant entraîner des blessures graves.

### POUR INSTALLER LA LAME

Voir les Figures 10, 11 et 12.

- Débranchez votre scie.

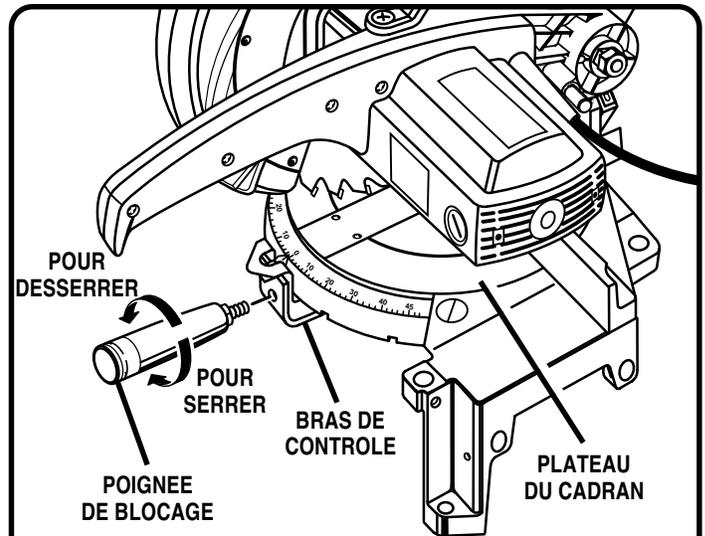


Fig. 7

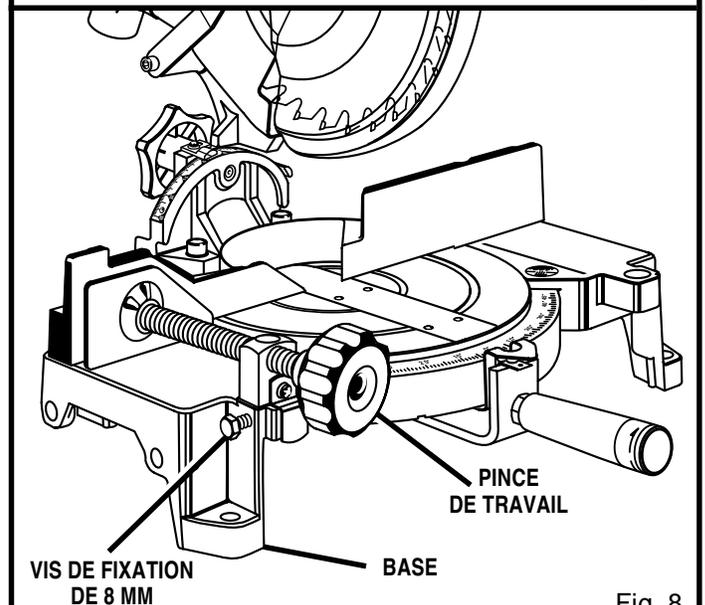


Fig. 8

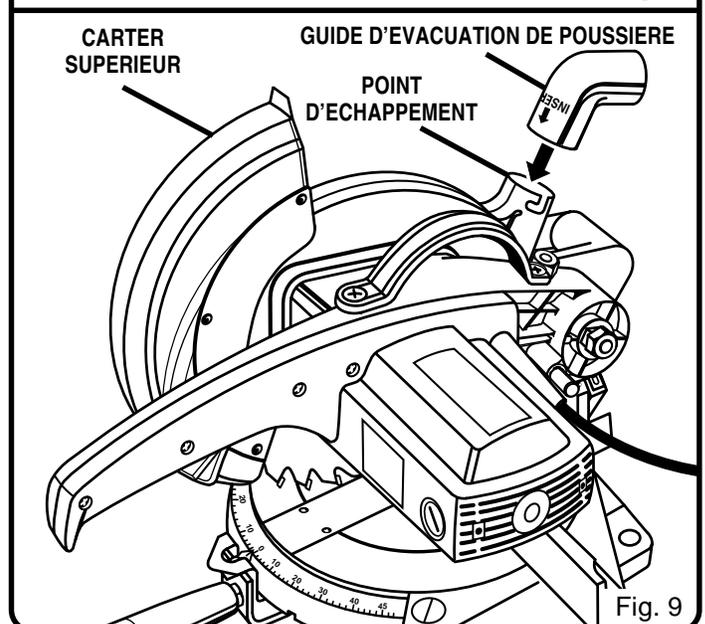


Fig. 9

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT:

Si vous ne débranchez pas votre scie, vous risquez un accident et des blessures graves.

- Baissez le bras de la scie et enlevez l'ergot de blocage pour libérer le bras de la scie. Levez le bras en position haute. Soyez prudent, car un ressort sert à la remontée automatique.
  - Soulevez doucement le carter inférieur, en libérant la sécurité de son encoche de sorte qu'il puisse pivoter vers le haut. Voir la Figure 10.
  - Desserrez la vis cruciforme située sur le couvercle du boulon de lame jusqu'à ce qu'on puisse soulever le couvercle. Voir la Figure 11.
  - Faites pivoter le carter inférieur et le couvercle du boulon afin de faire apparaître le boulon.
  - Appuyez sur la manette de verrouillage de l'axe et faites tourner la manette de lame jusqu'au blocage de l'axe. Voir la Figure 12.
  - Avec l'aide de la clé à lame fournie, desserrez et enlevez le boulon de lame.
- NOTE:** Le pas de vis du boulon est inverse et il faut tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer.
- Enlevez la rondelle extérieure. **N'enlevez pas** la rondelle intérieure.
  - Essayez une goutte d'huile sur les rondelles extérieure et intérieure à l'endroit où elles entrent en contact avec la lame.



## AVERTISSEMENT:

Dans le cas où la rondelle intérieure aurait été enlevée, remettez la avant de positionner la lame. Vous risquez autrement un accident car la lame ne serait pas suffisamment serrée.

- Placez la lame dans le carter inférieur et sur son axe, les dents pointées vers le bas à l'avant de la scie, comme indiqué sur la Figure 11.



## ATTENTION:

Installez toujours la lame en plaçant les dents et la flèche indiquée sur la lame vers le bas à l'avant de la scie. Le sens de rotation de la lame est également indiqué sur le carter supérieur sous la forme d'une flèche.

- Repositionnez la rondelle extérieure. La forme en «double D» des rondelles doit s'accorder avec la forme en «double D» sur l'axe.
  - Appuyez sur la manette de verrouillage de l'axe et remplacez le boulon de la lame.
- NOTE:** Le pas de vis du boulon est inverse et il faut tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer.
- Serrez le boulon avec soin.
  - Enlevez la clé à lame et gardez-la en lieu sûr pour un usage ultérieur.
  - Remettez le carter inférieur et le couvercle du boulon.
  - Resserrez la vis cruciforme servant à fixer le couvercle du boulon.

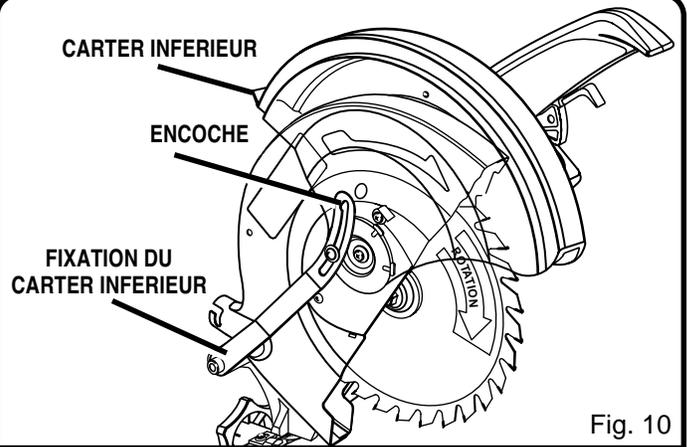


Fig. 10

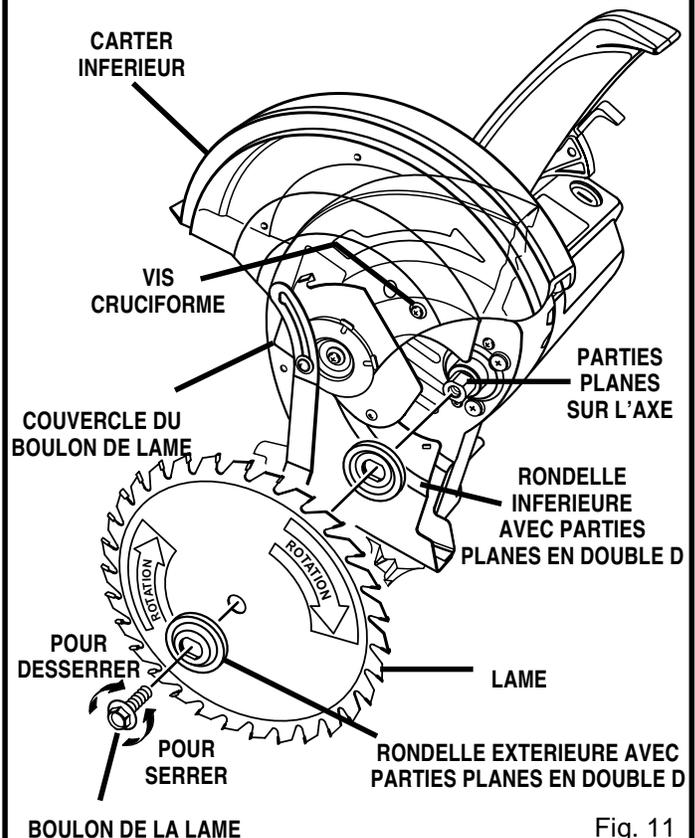


Fig. 11

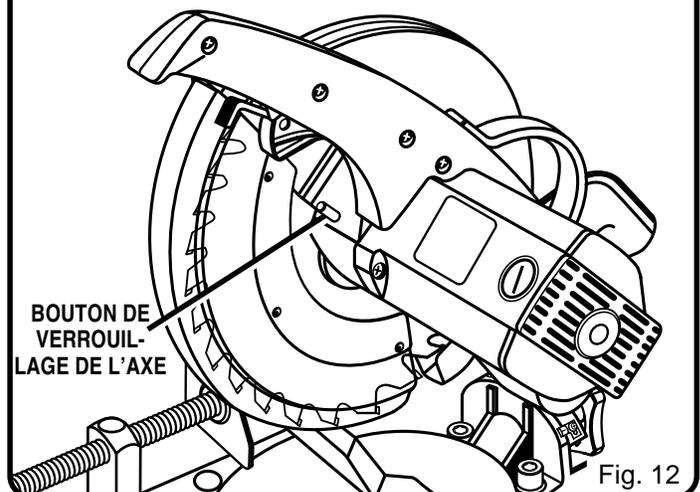


Fig. 12

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT:

Assurez vous que la manette de verrouillage de l'axe est libre avant de rebrancher la scie. N'appuyez jamais sur la manette de verrouillage lorsque la lame tourne.

### SAC À POUSSIÈRE EN OPTION

Un sac à poussière (référence 6073433) est disponible en option. Il s'attache au pot d'échappement situé sur le carter supérieur. Pour l'installer, enlevez le guide à poussière puis insérez les ergots de l'ouverture du sac dans les rainures du pot d'échappement. Tournez le sac dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque.

Pour enlever le sac afin de le vider, suivez la procédure inverse.

### RALLONGES DE PLATINE EN OPTION

Pour installer les rallonges, insérez les extrémités des rallonges dans les trous situés sur les cotés de la base. Ajustez les rallonges à la longueur nécessaire. Pour les tenir en place, vissez les deux vis fournies dans les trous situés sur la face avant de la base et serrez bien.



## AVERTISSEMENT:

Lorsque vous utilisez la pince en même temps que le butoir, installez la pince du même côté que le butoir afin d'éviter que la scie ne se détache. Le non respect de cet avertissement risque entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT:

Assurez vous que la lame et son carter ne heurtent pas la pince de travail ni les rallonges lorsque vous découpez à des angles de 35 et 45 degrés.

### BUTOIR EN OPTION

Comme indiqué précédemment, le butoir est pratique pour découper plusieurs pièces à la même longueur. Il peut être installé des deux côtés de la base:

- Desserrez la vis et réglez le butoir à la distance désirée par rapport à la lame. Pour un positionnement précis du butoir, mesurez la distance entre les dents de la scie et le butoir.
- Serrez bien la vis.
- Faites un essai avec une pièce à jeter et mesurez bien la longueur après découpe.
- Faites les réglages nécessaires.

### TABLE DE TRAVAIL

Une table de travail en option (référence 673823A) est disponible en option.



## AVERTISSEMENT:

Assurez vous toujours que votre scie est bien fixée sur un établi ou une table de travail adaptée. Vous risquez autrement des accidents pouvant entraîner des blessures graves.

# REGLAGES

Votre scie circulaire Ryobi a été réglée en usine pour obtenir des coupes très précises. Cependant, certains réglages peuvent avoir été affectés au cours du transport. L'usure liée au temps risque d'affecter ces réglages. Après déballage de votre scie, vérifiez les réglages suivants avant d'utiliser votre scie. Faites tous les nouveaux réglages nécessaires et vérifiez régulièrement l'alignement des pièces afin de vous assurer que votre scie coupe avec précision.



## AVERTISSEMENT:

Ne laissez jamais votre scie circulaire branchée lorsque vous procédez à des assemblages de pièces, réglages, montages ou démontages de lame ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le débranchement permet d'éviter un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves.

**NOTE:** De nombreuses illustrations de ce manuel ne donnent qu'une vue partielle de l'appareil. Cela a pour but de faciliter la compréhension des explications. Ne faites jamais fonctionner une scie qui ne serait pas en bon état de fonctionnement ni sans toutes les protections nécessaires.

### DECOUPE D'UNE FENTE DANS LA GORGE DE TOLÉRANCE ZÉRO

Pour utiliser votre scie, vous devez découper une fente à travers la gorge de tolérance zéro afin de permettre le passage de la lame. Pour découper la fente, réglez la scie à zéro degré, allumez la et faites la tourner à pleine vitesse. Puis faites une découpe droite aussi loin que possible au travers de la gorge. Éteignez la scie et laissez la lame s'arrêter complètement avant de lever le bras de la scie.

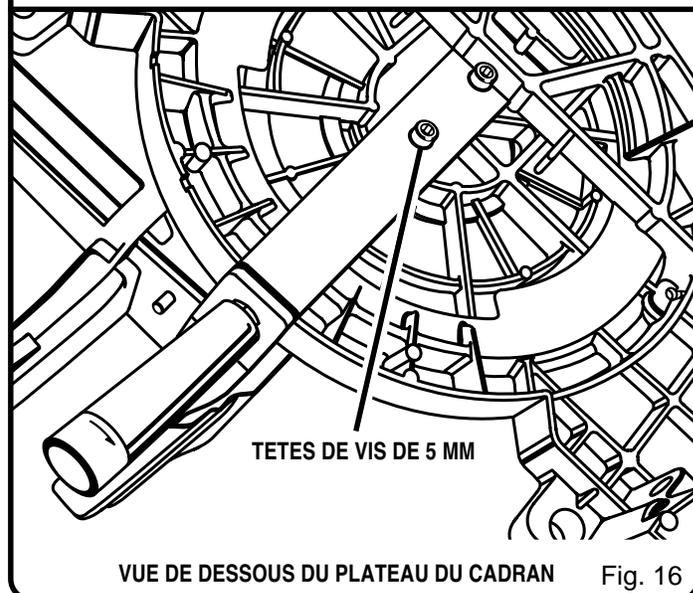
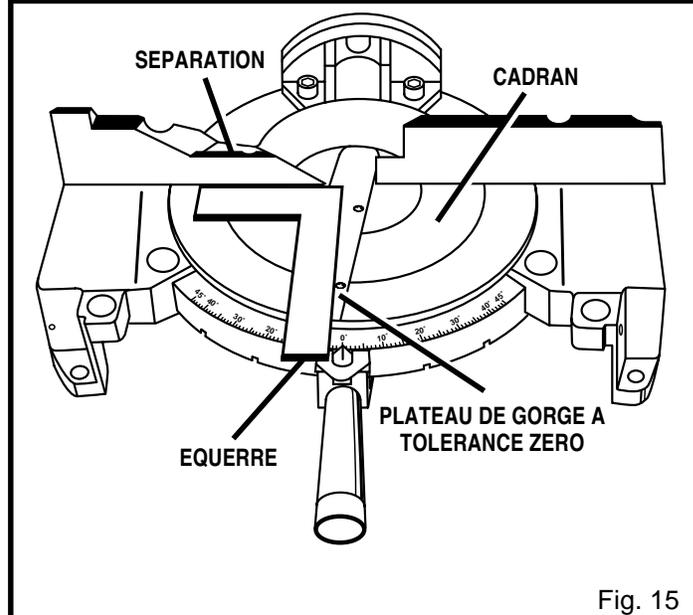
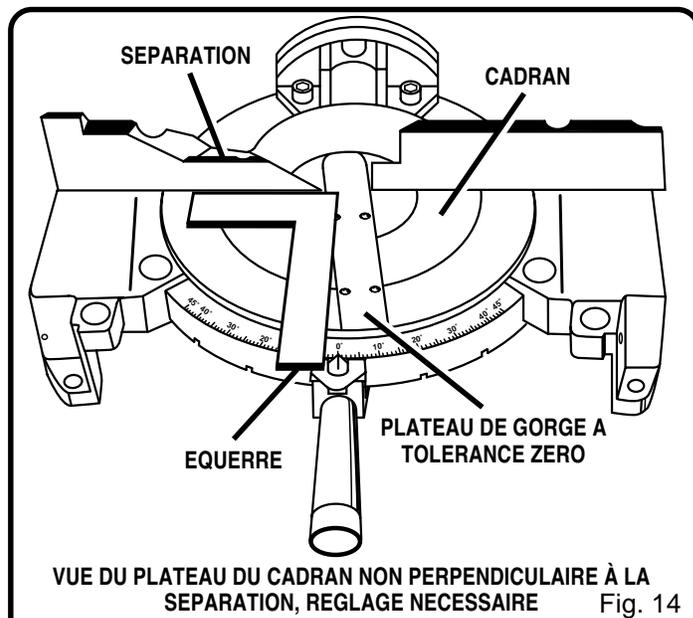
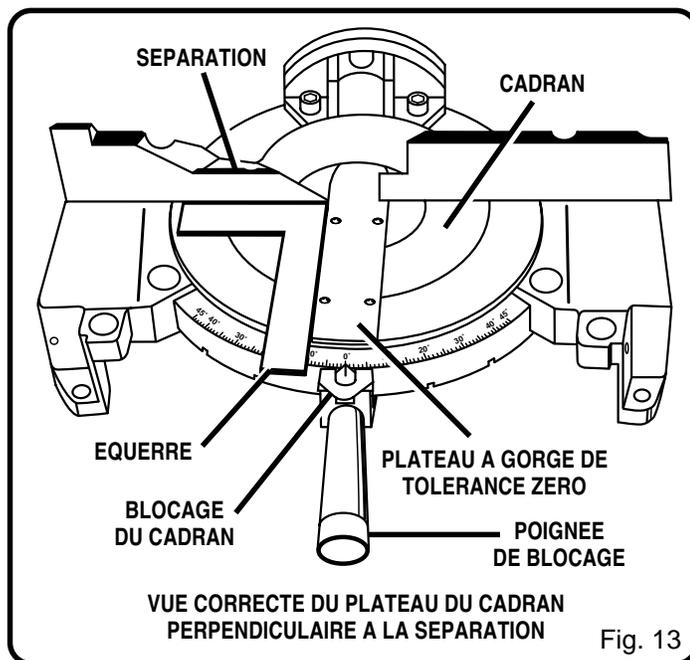
Réglez ensuite l'angle de biseau sur 45 degrés et faites monter la scie à pleine vitesse. Faites ensuite une nouvelle découpe dans la gorge. La gorge sera ainsi suffisamment large pour permettre le passage de la lame à des angles compris entre 0 et 45 degrés.

# REGLAGES

## POSITIONNEMENT DU CADRAN A ANGLE DROIT PAR RAPPORT A LA SEPARATION

Voir les Figures 13 à 16.

- Baissez le bras de la scie et enlevez l'ergot de blocage pour libérer le bras.
- Levez le bras de la scie en position haute maximale.
- Desserrez la poignée du cadran d'un demi tour environ.
- Appuyez sur le cadran et faites le tourner jusqu'à ce que l'aiguille du bras de contrôle soit à zéro.
- Relâchez le blocage du cadran et resserrez bien la poignée.
- Posez une équerre sur le cadran avec un côté contre la séparation et l'autre à côté de la gorge découpée. Le bord de l'équerre et la gorge doivent être parallèles, comme indiqué à la Figure 13.
- Si le bord de l'équerre et la gorge ne sont pas parallèles comme indiqué aux Figures 14 et 15, il faut procéder à des réglages
- Avec l'aide de la clé Allen de 5 mm fournie, desserrez les têtes de vis situées sous le cadran. Voir la Figure 16. Réglez le cadran vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que l'équerre et la gorge soient parallèles.
- Resserrez les vis avec soin et vérifiez de nouveau l'alignement de la table et de la séparation.

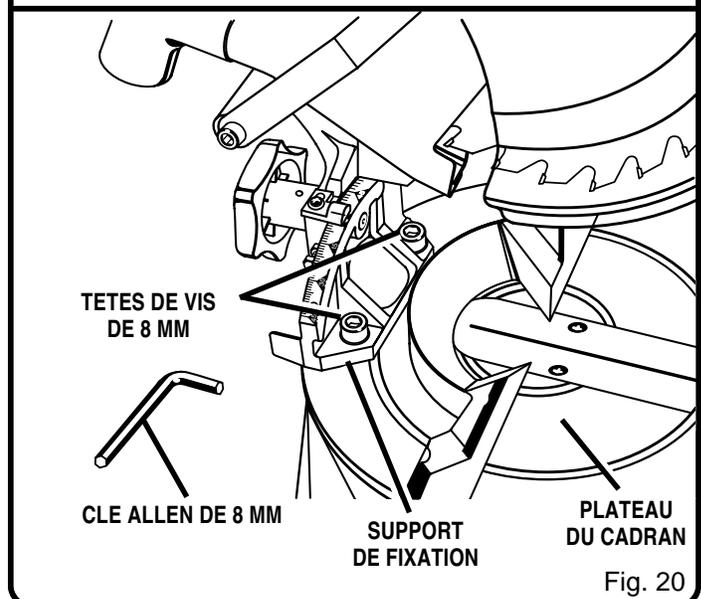
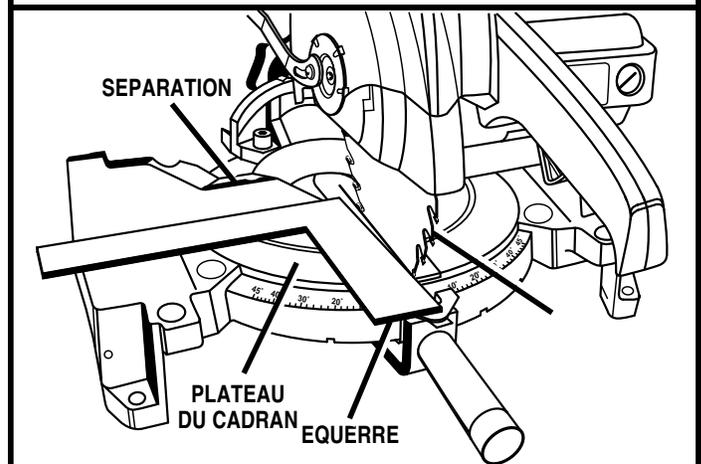
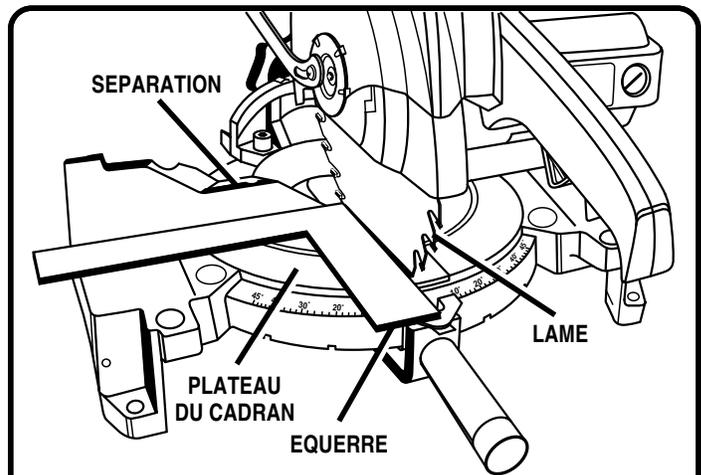
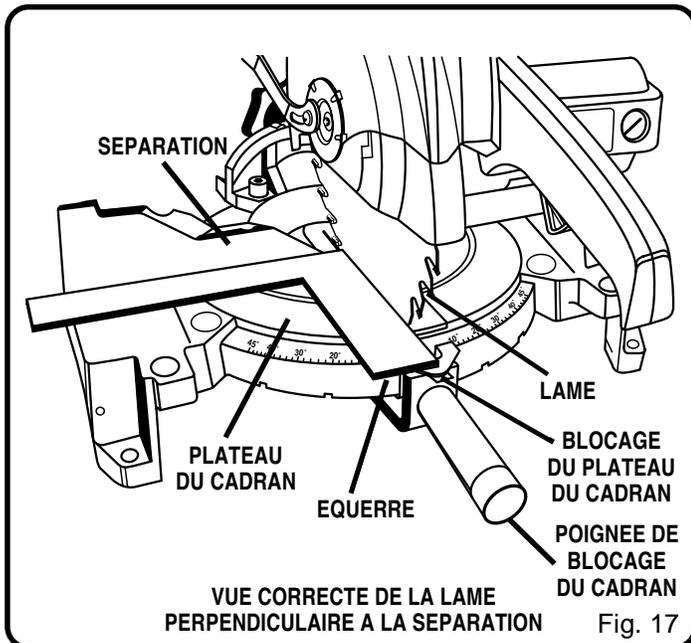


# REGLAGES

## POSITIONNER LA LAME PERPENDICULAIREMENT A LA SEPARATION

Voir les Figures 17 à 20

- Tirer le bras de la scie en position basse et engagez l'ergot de verrouillage pour maintenir le bras en position de transport.
  - Desserrez la poignée du cardan d'un demi-tour.
  - Appuyez sur le plateau du cardan et pivotez le jusqu'à ce que l'aiguille située sur le bras de contrôle soit en position zéro.
  - Relâchez le plateau et serrez bien la poignée.
  - Posez une équerre sur le plateau avec un côté contre la séparation. Glissez l'autre côté de l'équerre contre la partie plane de la lame.
- NOTE:** Assurez vous que l'équerre est bien en contact avec la partie plane de la lame et non avec les dents.
- Le bord de l'équerre et la partie plane de la lame doivent être parallèles comme indiqué a la Figure 17.
  - Si l'une des extrémités de la lame s'écarte de l'équerre, comme indiqué aux Figures 18 et 19, il faut procéder à des ajustements.
  - Avec l'aide de la clé Allen de 8 mm fournie, desserrez la tête de vis qui fixe le support de fixation au cadran. Voir la Figure 20.
  - Faites pivoter le support de fixation vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la lame soit parallèle à l'équerre.
  - Resserrez bien les vis et re-vérifiez l'alignement de la lame et de la séparation.

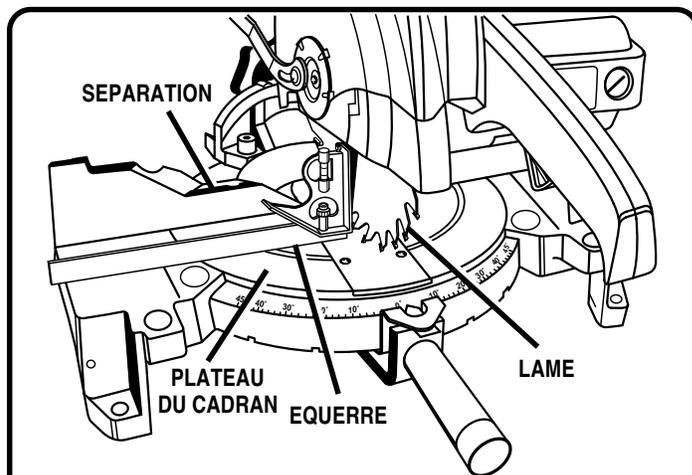


# REGLAGES

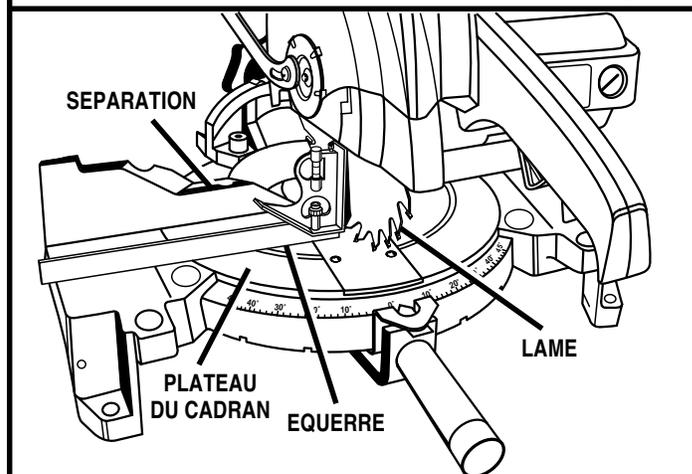
## POSITIONNER LA LAME PERPENDICULAIREMENT AU PLATEAU DU CADRAN

Voir les Figures 21 à 24

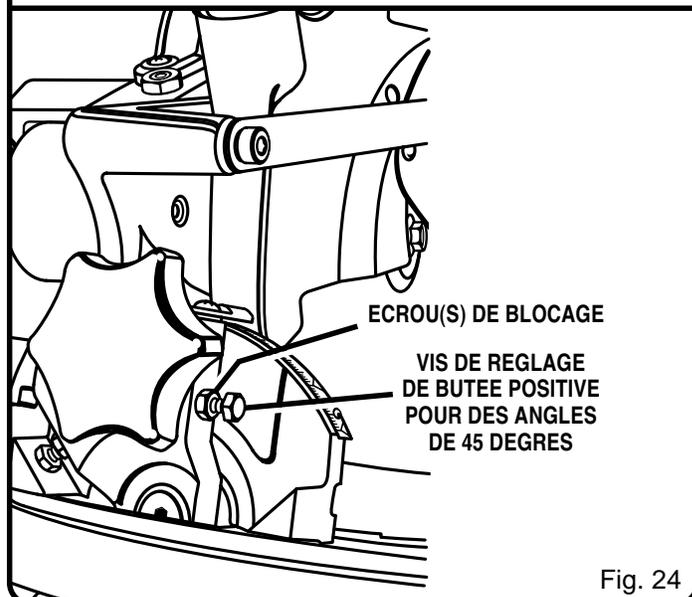
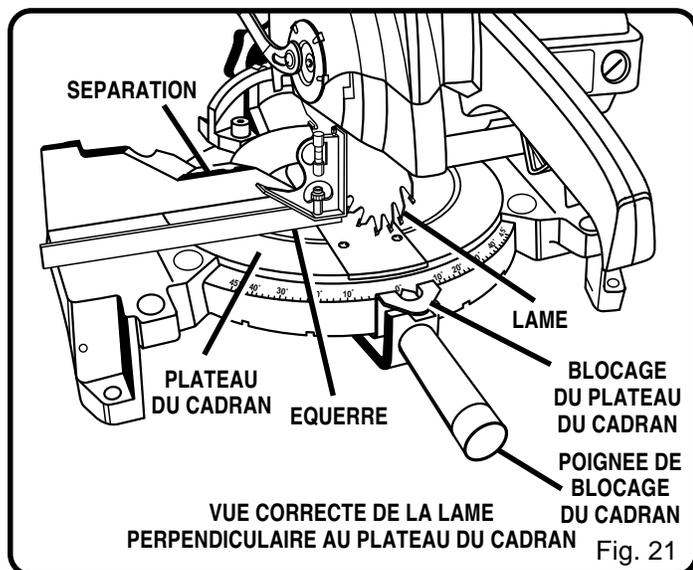
- Tirer le bras de la scie en position basse et engagez l'ergot de verrouillage pour maintenir le bras en position de transport.
- Desserrez la poignée du cardan d'un demi-tour.
- Appuyez sur le plateau du cardan et pivotez le jusqu'à ce que l'aiguille située sur le bras de contrôle soit en position zéro.
- Relâchez le plateau et serrez bien la poignée.
- Desserrez la manette de blocage du biseau et positionnez le bras de la scie à un angle de biseau de zéro degré (lame à 90 degrés par rapport au plateau de cadran). Resserrez la manette de blocage du biseau.
- Posez une équerre sur le plateau avec un côté contre la séparation. Glissez l'autre côté de l'équerre contre la partie plane de la lame.
- NOTE:** Assurez vous que l'équerre est bien en contact avec la partie plane de la lame et non avec les dents.
- Faites pivoter la lame à la main et vérifiez l'alignement de la lame par rapport à la table en plusieurs points.
- Le bord de l'équerre et la partie plane de la lame doivent être parallèles comme indiqué à la Figure 21.
- Si l'une des extrémités de la lame s'écarte de l'équerre, comme indiqué aux Figures 22 et 23, il faut procéder à des ajustements.
- Avec l'aide d'une clé de 10 mm ou d'une clé à molette, desserrez l'écrou qui bloque la vis de réglage des butées positives. Desserrez également la manette de blocage du biseau.
- Réglez la vis de réglage des butées positives pour aligner la lame avec l'équerre. Voir la Figure 24.
- Resserrez bien la manette de blocage du biseau. Puis resserrez l'écrou servant à bloquer la vis d'ajustement des butées positives. Revérifiez l'alignement de la lame par rapport au plateau.
- NOTE:** La procédure décrite ci-dessus peut servir à vérifier l'angle de la lame par rapport au plateau du cadran à des angles de 0 et 45 degrés.



VUE DE LA LAME NON PERPENDICULAIRE AU PLATEAU DU CADRAN, DES REGLAGES SONT NECESSAIRES Fig. 22



VUE DE LA LAME NON PERPENDICULAIRE A LA SEPARATION, DES REGLAGES SONT NECESSAIRES Fig. 23



# REGLAGES

## REGLAGES DU PIVOT

**NOTE:** Ces réglages ont été effectués en usine et ne nécessitent normalement pas de réglage.

## REGLAGE DU PIVOT DE TRANSLATION

- Le bras de la scie doit s'élever de lui-même en position haute.
- Si le bras ne se lève pas de lui-même ou s'il y a du jeu dans les joints du pivot, faites réparer la scie par l'**USINE RYOBI** ou le **CONCESSIONNAIRE AGREE** le plus proche.

## REGLAGE DU PIVOT DE BISEAU

- Votre scie circulaire à cadran doit basculer facilement si vous desserrez la manette de blocage et faites basculer l'arbre vers la gauche.
- Si le déplacement est difficile ou s'il y a du jeu dans le pivot, faites réparer la scie par l'**USINE RYOBI** ou le **CONCESSIONNAIRE AGREE** le plus proche.

## BUTEE DE PROFONDEUR

La butée de profondeur limite le déplacement de la lame vers le bas. Il permet à la lame d'aller suffisamment loin sous le cadran pour assurer les capacités de découpe. La butée de profondeur positionne la lame à 6,4 mm du support du plateau de cadran.

**NOTE:** Le support est situé à l'intérieur du cadran.

La butée de profondeur est réglée en usine pour offrir une capacité maximale de découpe à la lame de 254 mm. fournie avec votre scie. La lame fournie ne devrait donc pas nécessiter de réglage.

Il peut toutefois s'avérer nécessaire d'ajuster la butée de profondeur lorsque l'aiguisage de la lame a diminué son diamètre, afin de maintenir la capacité de découpe. Lors de l'installation d'une nouvelle lame il est également nécessaire de vérifier la tolérance de la lame par rapport au plateau du cadran.

## REGLAGE DE LA BUTEE DE PROFONDEUR

Voir la Figure 25.

- Débranchez votre scie.



### AVERTISSEMENT:

Ne pas débrancher votre scie risque de provoquer un démarrage accidentel et des blessures graves.

- Pour le réglage de la butée de profondeur, utilisez une clé de 17 mm ou une clé à molette et desserrez l'écrou situé à l'arrière du bras de la scie.
- Utilisez la clé Allen de 5 mm fournie pour régler la vis de réglage de la butée de profondeur. La lame est abaissée en tournant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remontée en tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

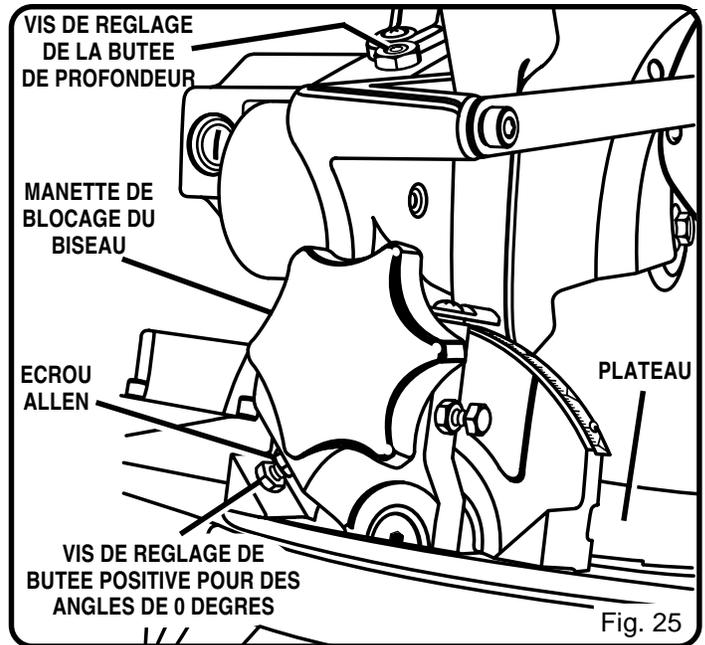


Fig. 25

- Abaissez la lame dans la gorge de tolérance zéro de du plateau. Vérifiez la tolérance de la lame et la distance de découpe maximale entre le point d'entrée de la lame et le devant de la fente du plateau.
- Réglez de nouveau si nécessaire.



### AVERTISSEMENT:

Ne démarrez pas la scie sans avoir vérifié qu'il n'y a pas d'interférence entre la lame et le support du plateau. La lame risque d'être endommagée si elle heurte le support du plateau de cadran en cours d'utilisation.

- Serrez l'écrou avec une clé de 17 mm ou une clé à molette.
- Pour empêcher la vis de réglage de la butée de tourner pendant que vous resserrez l'écrou, maintenez la avec soin en utilisant la clé Allen tout en resserrant l'écrou.

# UTILISATION

## APPLICATIONS

(N'utilisez que pour les usages indiqués ci-dessous)

- Découpe transversale de bois et de plastique.
- Découpe transversales d'angles, de joints, etc. pour des encadrements, des moulures, des encadrements de porte et de la marqueterie.

**NOTE:** La lame à 30 dents fournie est adaptée à la plupart des opérations de découpe de bois; en revanche, pour des travaux délicats ou pour la découpe de plastique, utilisez l'une des lames accessoires disponibles chez votre concessionnaire Ryobi.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT:**

Avant toute opération de découpe, fixez solidement votre scie à un établi. N'utilisez jamais votre scie circulaire sur le sol ou si vous êtes positionné au-dessus de l'appareil. Le non respect de cet avertissement risque entraîner des blessures graves.

## COMMENT UTILISER VOTRE SCIE CIRCULAIRE

## **AVERTISSEMENT:**

Lorsque vous utilisez une pince de travail ou une pince étau pour maintenir la pièce à découper contre la séparation, ne bloquez la pièce que d'un côté de la lame. La pièce à découper doit rester libre sur l'un des côtés afin d'éviter que la lame ne se bloque dans la pièce. Une pièce qui bloquerait la lame entraînerait l'arrêt du moteur et un retour en arrière. Il pourrait en résulter un accident et des blessures graves.

## COUPE TRANSVERSALE

Voir la Figure 26.

Une coupe transversale correspond à une découpe effectuée perpendiculairement au grain du bois. Une coupe transversale directe s'effectue avec le cadran réglé en position zéro degré. Les découpes en diagonale s'effectuent avec le cadran positionné à un angle autre que zéro.

## COMMENT EFFECTUER UNE COUPE TRANSVERSALE:

- Enlevez l'ergot de blocage et soulevez le bras en position haute.
- Pivotez la poignée de blocage du cadran d'environ un demi-tour sur la gauche afin de desserrer.
- Appuyez sur la plateau avec votre pouce et maintenez le en position basse.
- Faites pivoter le bras de contrôle jusqu'à ce que l'aiguille se trouve à la position désirée sur l'échelle du cadran.
- Relâchez le plateau.

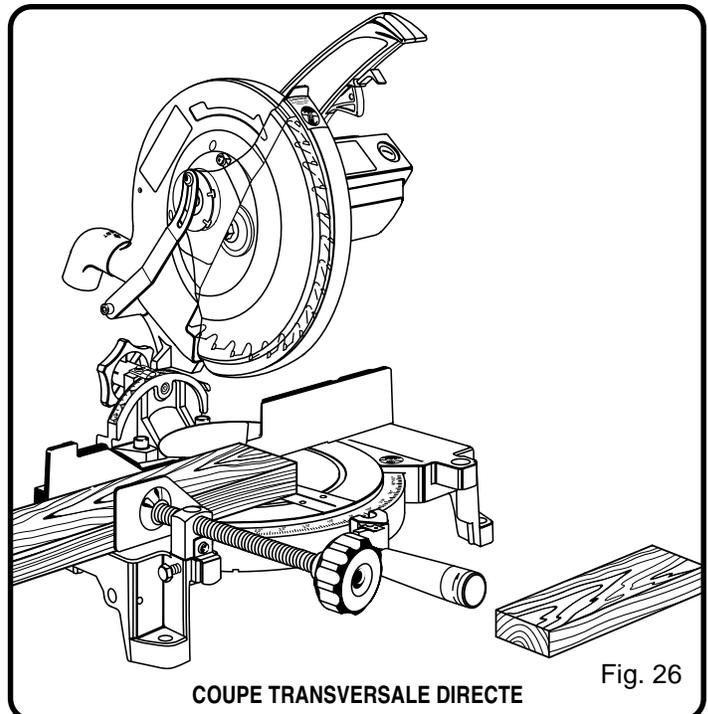
**NOTE:** Vous pouvez rapidement trouver les positions correspondant à 0, 22,5 et 45 degrés, à droite ou à gauche, en libérant le plateau et en faisant pivoter le bras simultanément. Le plateau se positionnera de lui-même dans l'une des encoches à butées positives situées sur la périphérie du plateau.

- Resserrez bien la poignée de blocage du cadran.

## **AVERTISSEMENT:**

Pour éviter des blessures graves, serrez toujours bien la poignée de blocage avant toute découpe. Le non respect de cet avertissement risque entraîner un mouvement du bras de contrôle ou du plateau au cours de la découpe.

- Positionnez la pièce à découper bien à plat sur le plateau avec un côté appuyé contre la séparation. Si la pièce est tordue, placez le côté convexe contre la séparation. Si vous appuyez le côté concave contre la séparation, la pièce risque de s'écraser contre la lame et de bloquer la lame.



- Lorsque vous découpez de longues pièces de bois ou de longues moulures, soutenez l'autre extrémité de la pièce avec l'aide d'un support à roulettes ou sur une surface de travail de la même hauteur que la table de découpe.
- Positionnez la ligne de découpe marquée sur la pièce à découper face au rebord de la lame.
- Tenez la pièce à découper fermement avec une main et appuyez la contre la séparation. Si possible, utilisez une pince ou une pince étau pour maintenir la pièce en position.

## **AVERTISSEMENT:**

Pour éviter de graves blessures, tenez vos mains à l'extérieur de la zone interdite et à une distance d'au moins 76,2 mm de la lame. N'effectuez jamais une opération de découpe avec les mains libres (c'est à dire sans tenir la pièce contre la séparation). La lame risque de happer la pièce si elle glisse ou se tord.

- Avant de faire démarrer la scie, simulez l'opération de découpe pour vous assurer qu'il ne se produira aucun problème au cours de la découpe réelle.
- Saisissez la poignée de la scie avec fermeté, tirez en arrière le levier de blocage, puis appuyez sur la détente. Donnez quelques secondes à la lame pour atteindre sa vitesse maximale.
- Abaissez doucement la lame au travers de la pièce. Voir la Figure 26.
- Relâchez la détente et attendez que la lame s'arrête avant de relever la lame. Attendez que le frein électrique arrête le mouvement de la lame avant d'enlever la pièce du cadran.

# UTILISATION

## COUPE EN BISEAU

Voir les Figures 27 et 28.

Une coupe en biseau s'effectue en découpant à travers le grain du bois avec la lame positionnée en angle par rapport à la pièce. Une coupe en biseau droit s'effectue avec le cadran en position 0 degré et la lame à un angle compris entre 0 et 45 degrés.

### COMMENT EFFECTUER UNE COUPE EN BISEAU AVEC VOTRE SCIE:

- Enlevez l'ergot de blocage et soulevez le bras en position haute.
  - Desserrez la poignée de blocage du cadran. Pivotez la poignée de blocage du cadran d'environ un demi-tour sur la gauche afin de desserrer.
  - Appuyez sur la plateau avec votre pouce et maintenez le en position basse.
  - Faites pivoter le bras de contrôle jusqu'à ce que l'aiguille se trouve à la position désirée sur l'échelle du cadran.
  - Relâchez le plateau.
- NOTE:** Vous pouvez rapidement trouver la position 0 en libérant le plateau et en faisant pivoter le bras simultanément. Le plateau se positionnera de lui-même dans l'une des encoches à butées positives situées sur la périphérie du plateau.
- Resserrez bien la poignée de blocage du cadran.



### AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures graves, serrez toujours bien la poignée de blocage avant toute découpe. Le non respect de cet avertissement risque entraîner un mouvement du bras de contrôle ou du plateau au cours de la découpe.

- Desserrez la manette de blocage du biseau et déplacez le bras de la scie vers la gauche jusqu'à l'angle souhaité.
- Les angles de biseau peuvent être établis entre 0 et 45 degrés.
- Pour votre confort, le support de plateau dispose d'une échelle double. Voir la Figure 27. S'il devient difficile de lire l'un des côtés à mesure que vous déplacez le bras de la scie vers la gauche, reportez vous simplement à l'autre côté. Alignez l'aiguille du côté choisi avec l'angle souhaité.
- Une fois le bras de la scie réglé sur la position désirée, serrez bien la manette de blocage du biseau.
- Positionnez la pièce à découper bien à plat sur le plateau avec un côté appuyé contre la séparation. Si la pièce est tordue, placez le côté convexe contre la séparation. Si vous appuyez le côté concave contre la séparation, la pièce risque de s'écraser contre la lame et de bloquer la lame.
- Lorsque vous découpez de longues pièces de bois ou de longues moulures, soutenez l'autre extrémité de la pièce avec l'aide d'un support à roulettes ou sur une surface de travail de la même hauteur que la table de découpe.
- Positionnez la ligne de découpe marquée sur la pièce à découper face au rebord de la lame.
- Tenez la pièce à découper fermement avec une main et appuyez la contre la séparation. Si possible, utilisez une pince ou une pince étai pour maintenir la pièce en position.

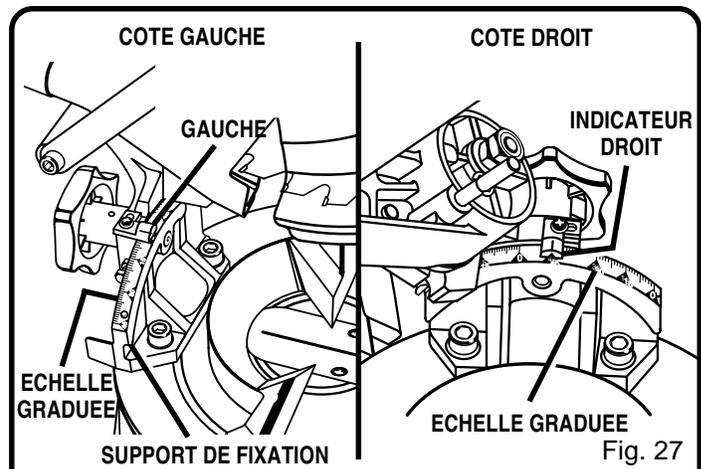


Fig. 27

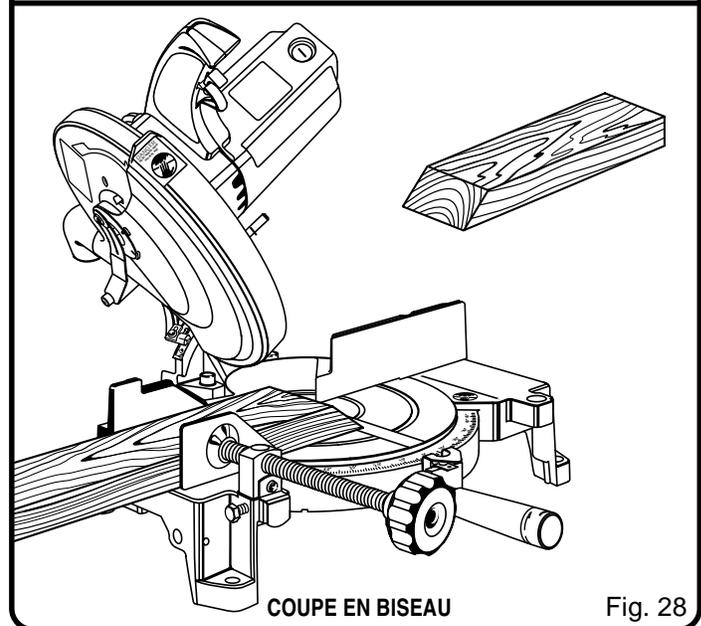


Fig. 28



### AVERTISSEMENT:

Pour éviter de graves blessures, tenez vos mains à l'extérieur de la zone interdite et à une distance d'au moins 76,2 mm de la lame. N'effectuez jamais une opération de découpe avec les mains libres (c'est à dire sans tenir la pièce contre la séparation). La lame risque de happer la pièce si elle glisse ou se tord.

- Avant de faire démarrer la scie, simulez l'opération de découpe pour vous assurer qu'il ne se produira aucun problème au cours de la découpe réelle.
- Saisissez la poignée de la scie avec fermeté, tirez en arrière le levier de blocage, puis appuyez sur la détente. Donnez quelques secondes à la lame pour atteindre sa vitesse maximale.
- Abaissez doucement la lame au travers de la pièce. Voir la Figure 28.
- Relâchez la détente et attendez que la lame s'arrête avant de relever la lame. Attendez que le frein électrique arrête le mouvement de la lame avant d'enlever la pièce du cadran.

# UTILISATION

## DECOUPE D'ANGLES JOINTIFS

Une découpe d'angles jointifs s'effectue en combinant en même temps un angle jointif et un angle en biseau. Ce type de découpe est utilisé pour réaliser des encadrements, découper des moulures, fabriquer des boîtes avec des parois en pente et pour certaines découpes de toits.

Pour effectuer ce genre de découpe, il faut faire positionner le bras de contrôle sur l'angle correct par rotation et l'incliner à l'angle de biseau souhaité. Il faut toujours faire attention lors de ce type de découpe du fait de l'interaction des deux angles de réglage.

Les réglages des deux angles sont interdépendants. Chaque fois que vous ajustez l'un des deux angles, cela a pour effet de modifier l'autre.

Il peut s'avérer nécessaire de procéder à plusieurs réglages avant d'obtenir la découpe souhaitée. Il faut vérifier le premier réglage après avoir effectué le second, puisque le premier réglage influence le second.

Une fois que vous êtes satisfait des deux réglages pour une découpe particulière, faites toujours un essai avec une chute avant de découper le matériau définitif.

## COMMENT EFFECTUER UNE DECOUPE D'ANGLES JOINTIFS AVEC VOTRE SCIE:

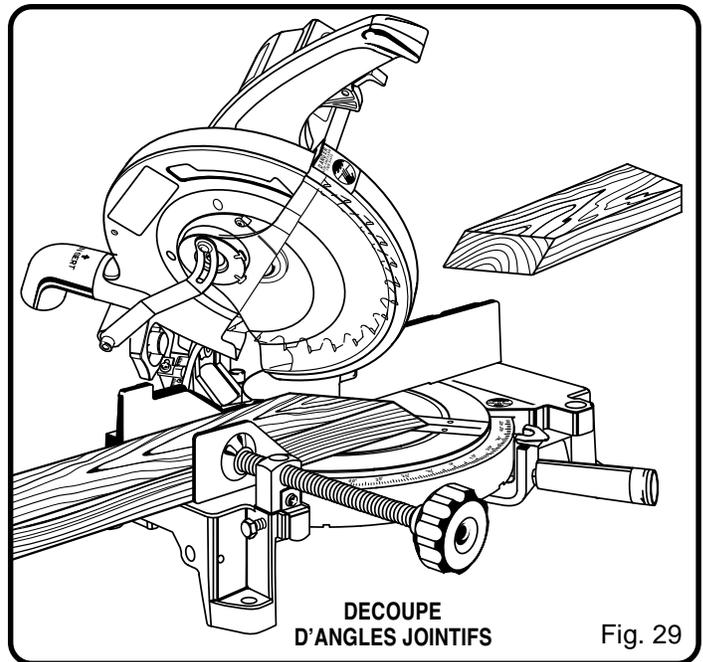
- Enlevez l'ergot de blocage et soulevez le bras en position haute.
  - Desserrez la poignée de blocage du cadran. Pivotez la poignée de blocage du cadran d'environ un demi-tour sur la gauche afin de desserrer.
  - Appuyez sur la plaque avec votre pouce et maintenez le en position basse.
  - Faites pivoter le bras de contrôle jusqu'à ce que l'aiguille se trouve à la position désirée sur l'échelle du cadran.
  - Relâchez le plateau.
- NOTE:** Vous pouvez rapidement trouver les positions correspondant à 0, 22,5 et 45 degrés, à droite ou à gauche, en libérant le plateau et en faisant pivoter le bras simultanément. Le plateau se positionnera de lui-même dans l'une des encoches à butées positives situées sur le plateau.
- Resserrez bien la poignée de blocage du cadran.



### AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures graves, serrez toujours bien la poignée de blocage avant toute découpe. Le non respect de cet avertissement risque entraîner un mouvement du bras de contrôle ou du plateau au cours de la découpe.

- Desserrez la manette de blocage du biseau et déplacez le bras de la scie vers la gauche jusqu'à l'angle souhaité.
- Les angles de biseau peuvent être établis entre 0 et 45 degrés.
- Pour votre confort, le support de plateau dispose d'une échelle double. Voir la Figure 27. S'il devient difficile de lire l'un des côtés à mesure que vous déplacez le bras de la scie vers la gauche, reportez vous simplement à l'autre côté. Alignez l'aiguille du côté choisi avec l'angle souhaité.
- Une fois le bras de la scie réglé sur la position désirée, serrez bien la manette de blocage du biseau.
- Vérifiez de nouveau le réglage de l'angle. Faites un essai de découpe avec une chute.



- Positionnez la pièce à découper bien à plat sur le plateau avec un côté appuyé contre la séparation. Si la pièce est tordue, placez le côté convexe contre la séparation. Si vous appuyez le côté concave contre la séparation, la pièce risque de s'écraser contre la lame et de bloquer la lame.
- Lorsque vous découpez de longues pièces de bois ou de longues moulures, soutenez l'autre extrémité de la pièce avec l'aide d'un support à roulettes ou sur une surface de travail de la même hauteur que la table de découpe.
- Positionnez la ligne de découpe marquée sur la pièce à découper face au rebord de la lame.
- Tenez la pièce à découper fermement avec une main et appuyez la contre la séparation. Si possible, utilisez une pince ou une pince étau pour maintenir la pièce en position.



### AVERTISSEMENT:

Pour éviter de graves blessures, tenez vos mains à l'extérieur de la zone interdite et à une distance d'au moins 76,2 mm de la lame. N'effectuez jamais une opération de découpe avec les mains libres (c'est à dire sans tenir la pièce contre la séparation). La lame risque de happer la pièce si elle glisse ou se tord.

- Avant de faire démarrer la scie, simulez l'opération de découpe pour vous assurer qu'il ne se produira aucun problème au cours de la découpe réelle.
- Saisissez la poignée de la scie avec fermeté, tirez en arrière le levier de blocage, puis appuyez sur la détente. Donnez quelques secondes à la lame pour atteindre sa vitesse maximale.
- Abaissez doucement la lame au travers de la pièce. Voir la Figure 29.
- Relâchez la détente et attendez que la lame s'arrête avant de relever la lame. Attendez que le frein électrique arrête le mouvement de la lame avant d'enlever la pièce du cadran.

# UTILISATION

## ANGLES DE DECOUPE

Pour faciliter les réglages précis, vous trouverez ci-dessous un tableau de réglage d'angles. Compte tenu de la difficulté d'effectuer des découpes d'angles jointifs, il est préférable de procéder à des essais avec des chutes et de bien réfléchir avant d'effectuer une découpe.

ANGLE DE COTE	NOMBRE DE COTES						
	4	5	6	7	8	9	10
0°	M- 45.00° B- 0.00°	M- 36.00° B- 0.00°	M- 30.00° B- 0.00°	M- 25.71° B- 0.00°	M- 22.50° B- 0.00°	M- 20.00° B- 0.00°	M- 18.00° B- 0.00°
5°	M- 44.89° B- 3.53°	M- 35.90° B- 2.94°	M- 29.91° B- 2.50°	M- 25.63° B- 2.17°	M- 22.42° B- 1.91°	M- 19.93° B- 1.71°	M- 17.94° B- 1.54°
10°	M- 44.56° B- 7.05°	M- 35.58° B- 5.86°	M- 29.62° B- 4.98°	M- 25.37° B- 4.32°	M- 22.19° B- 3.81°	M- 19.72° B- 3.40°	M- 17.74° B- 3.08°
15°	M- 44.01° B- 10.55°	M- 35.06° B- 8.75°	M- 29.15° B- 7.44°	M- 24.95° B- 6.45°	M- 21.81° B- 5.68°	M- 19.37° B- 5.08°	M- 17.42° B- 4.59°
20°	M- 43.22° B- 14.00°	M- 34.32° B- 11.60°	M- 28.48° B- 9.85°	M- 24.35° B- 8.53°	M- 21.27° B- 7.52°	M- 18.88° B- 6.72°	M- 16.98° B- 6.07°
25°	M- 42.19° B- 17.39°	M- 33.36° B- 14.38°	M- 27.62° B- 12.20°	M- 23.56° B- 10.57°	M- 20.58° B- 9.31°	M- 18.26° B- 8.31°	M- 16.41° B- 7.50°
30°	M- 40.89° B- 20.70°	M- 32.18° B- 17.09°	M- 26.57° B- 14.48°	M- 22.64° B- 12.53°	M- 19.73° B- 11.03°	M- 17.50° B- 9.85°	M- 15.72° B- 8.89°
35°	M- 39.32° B- 23.93°	M- 30.76° B- 19.70°	M- 25.31° B- 16.67°	M- 21.53° B- 14.41°	M- 18.74° B- 12.68°	M- 16.60° B- 11.31°	M- 14.90° B- 10.21°
40°	M- 37.45° B- 27.03°	M- 29.10° B- 22.20°	M- 23.86° B- 18.75°	M- 20.25° B- 16.19°	M- 17.60° B- 14.24°	M- 15.58° B- 12.70°	M- 13.98° B- 11.46°
45°	M- 35.26° B- 30.00°	M- 27.19° B- 24.56°	M- 22.21° B- 20.70°	M- 18.80° B- 17.87°	M- 16.32° B- 15.70°	M- 14.43° B- 14.00°	M- 12.94° B- 12.62°
50°	M- 32.73° B- 32.80°	M- 25.03° B- 26.76°	M- 20.36° B- 22.52°	M- 17.20° B- 19.41°	M- 14.91° B- 17.05°	M- 13.17° B- 15.19°	M- 11.80° B- 13.69°
55°	M- 29.84° B- 35.40°	M- 22.62° B- 28.78°	M- 18.32° B- 24.18°	M- 15.44° B- 20.82°	M- 13.36° B- 18.27°	M- 11.79° B- 16.27°	M- 10.56° B- 14.66°
60°	M- 26.57° B- 37.76°	M- 19.96° B- 30.60°	M- 16.10° B- 25.66°	M- 13.54° B- 22.07°	M- 11.70° B- 19.35°	M- 10.31° B- 17.23°	M- 9.23° B- 15.52°
65°	M- 22.91° B- 39.86°	M- 17.07° B- 32.19°	M- 13.71° B- 26.95°	M- 11.50° B- 23.16°	M- 9.93° B- 20.29°	M- 8.74° B- 18.06°	M- 7.82° B- 16.26°
70°	M- 18.88° B- 41.64°	M- 13.95° B- 33.53°	M- 11.17° B- 28.02°	M- 9.35° B- 24.06°	M- 8.06° B- 21.08°	M- 7.10° B- 18.75°	M- 6.34° B- 16.88°
75°	M- 14.51° B- 43.08°	M- 10.65° B- 34.59°	M- 8.50° B- 28.88°	M- 7.10° B- 24.78°	M- 6.12° B- 21.69°	M- 5.38° B- 19.29°	M- 4.81° B- 17.37°
80°	M- 9.85° B- 44.14°	M- 7.19° B- 35.37°	M- 5.73° B- 29.50°	M- 4.78° B- 25.30°	M- 4.11° B- 22.14°	M- 3.62° B- 19.68°	M- 3.23° B- 17.72°
85°	M- 4.98° B- 44.78°	M- 3.62° B- 35.84°	M- 2.88° B- 29.87°	M- 2.40° B- 25.61°	M- 2.07° B- 22.41°	M- 1.82° B- 19.92°	M- 1.62° B- 17.93°
90°	M- 0.00° B- 45.00°	M- 0.00° B- 36.00°	M- 0.00° B- 30.00°	M- 0.00° B- 25.71°	M- 0.00° B- 22.50°	M- 0.00° B- 20.00°	M- 0.00° B- 18.00°

Chaque réglage B (Biseau) et M (Angle jointif) est indiqué avec une tolérance de 0,005 degré.

### REGLAGES D'ANGLES POUR DES STRUCTURES COURANTES

# UTILISATION

## DECOUPE DE MOULURES

Votre scie est particulièrement adaptée à la découpe de moulures et offre de meilleurs résultats que d'autres outils de découpe.

Pour obtenir une bonne finition, les moulures doivent être découpées avec une précision extrême.

Les deux surfaces en contact sur une moulure destinée à être placées au plafond sur le mur d'une pièce doivent être découpés à des angles dont l'addition doit évaluer exactement 90 degrés. La plupart des moulures montées en corniche ont un angle supérieur (pour la partie montée sur à plat contre le plafond) de 52 degrés et un angle inférieur de 38 degrés (pour la partie fixée à plat contre le mur).

Il existe deux manières de découper une moulure: (1) en plaçant la moulure à plat sur le cadran et (2) en plaçant la moulure à un angle entre le cadran et la séparation.

## MOULURE POSITIONNEE A PLAT SUR LE CADRAN

Voir la Figure 30.

Pour utiliser cette méthode de découpe précise de découpe d'une moulure pour un coin extérieur ou intérieur de 90 degrés d'angle, posez la moulure avec sa face arrière à plat sur le cadran et appuyée contre la séparation.

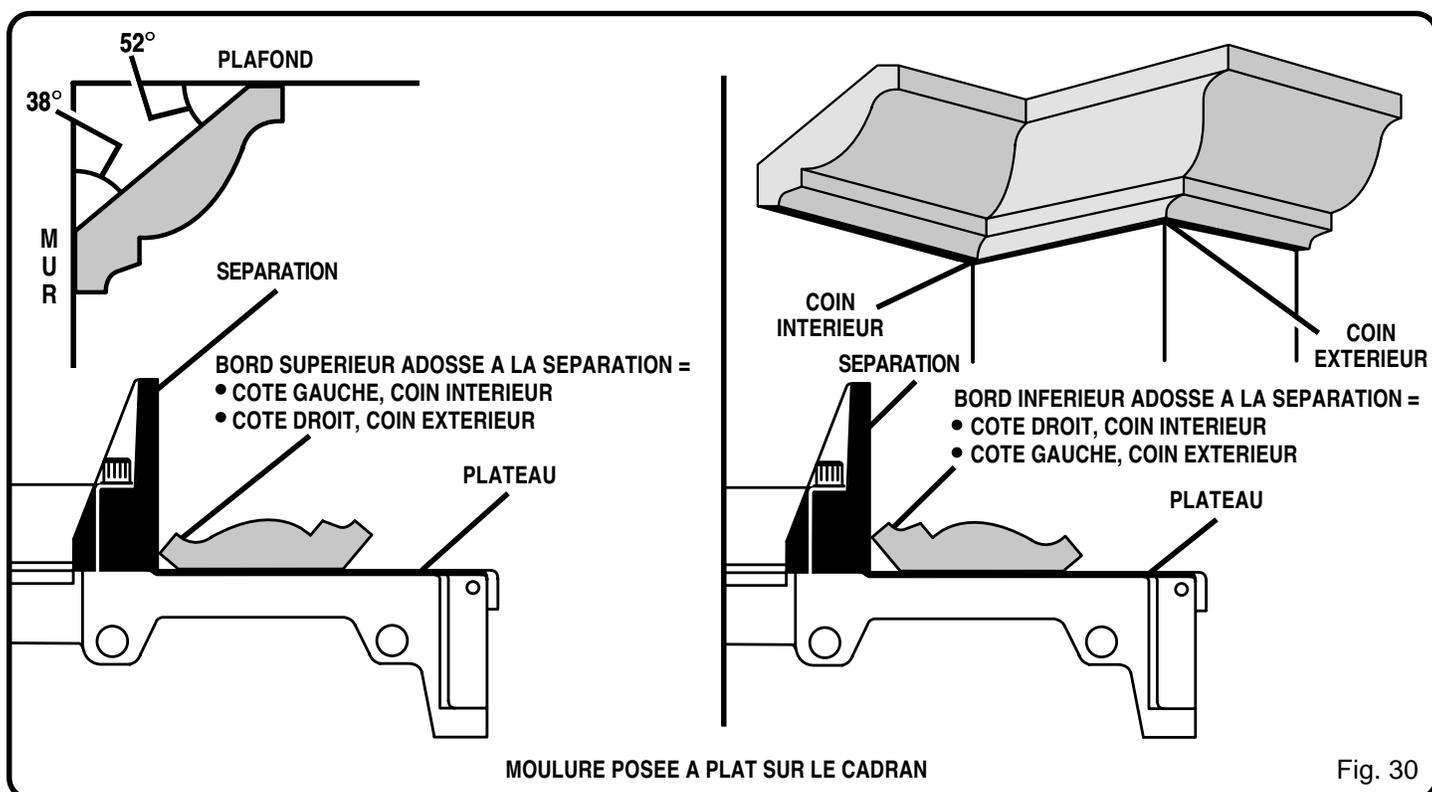
Lorsque vous effectuez les réglages d'angles, souvenez vous que ceux-ci sont interdépendants et que la modification d'un angle a un effet sur l'autre angle.

N'oubliez pas que les angles de découpe de moulures sont très précis et difficiles à régler. Ces angles peuvent se modifier facilement et il est préférable de faire des essais sur des chutes de bois. Dans le cas où votre mur n'offrirait pas un angle à 90 degrés, il vous faudra procéder à des ajustements précis.

Lorsque vous découpez une moulure en utilisant cette méthode, il faut régler l'angle de biseau à 33,85 degrés. L'angle correspondant doit être réglé sur 31,62 degrés à droite ou à gauche, selon la coupe désirée pour l'application envisagée. Reportez vous au tableau ci-dessous pour le réglage correct des angles et le positionnement correct de la moulure sur le cadran.

Les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous peuvent être utilisés pour la découpe de toutes les moulures standard (normes américaines) ayant des angles à 38 et 52 degrés. La moulure est placée à plat sur le plateau.

Réglage de l'angle en biseau	Type de découpe
33,85 degrés	<b>Côté gauche, coin intérieur</b> 1. Bord supérieur de la moulure adossé à la séparation 2. Plateau réglé à 31,62 degrés 3. Conservez l'extrémité gauche de la pièce
33,85 degrés	<b>Côté droit, coin intérieur</b> 1. Bord inférieur de la moulure adossé à la séparation 2. Plateau réglé à 31,62 degrés 3. Conservez l'extrémité gauche de la pièce
33,85 degrés	<b>Côté gauche, coin extérieur</b> 1. Bord inférieur de la moulure adossé à la séparation 2. Plateau réglé à 31,62 degrés 3. Conservez l'extrémité droite de la pièce
33,85 degrés	<b>Côté droit, coin extérieur</b> 1. Bord supérieur de la moulure adossé à la séparation 2. Plateau réglé à 31,62 degrés 3. Conservez l'extrémité droite de la pièce



MOULURE POSEE A PLAT SUR LE CADRAN

Fig. 30

# UTILISATION

## DECOUPE DE BOIS NON RECTILIGNE

Voir les Figures 31 et 32.

Lorsque vous découpez des matériaux non rectilignes, assurez vous toujours qu'ils sont placés sur le plateau avec le côté convexe adossé à la séparation comme indiqué sur la Figure 31.

Si le matériau est positionné dans le mauvais sens, il coince la lame lorsque la découpe sera presque terminée, comme indiqué à la Figure 32.



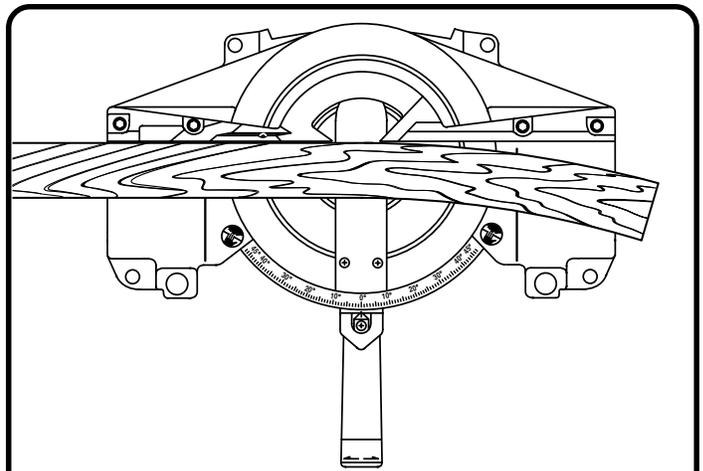
### AVERTISSEMENT:

Pour éviter un retour en arrière et de vous blesser, n'adossez jamais le côté concave d'un matériau non rectiligne contre la séparation.

## METHODE ALTERNATIVE DE BLOCAGE DE LA PIECE DECOUPEE

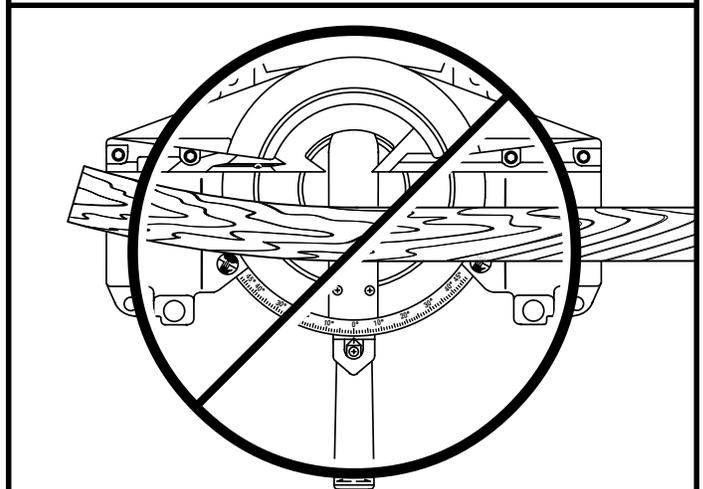
Voir la Figure 33.

Lorsque vous découpez des pièces qui sont trop larges pour être maintenues par la pince fournie, par exemple des planches de 150 par 50 mm, vous devez utiliser une pince étau.



CORRECT

Fig. 31



INCORRECT

Fig. 32

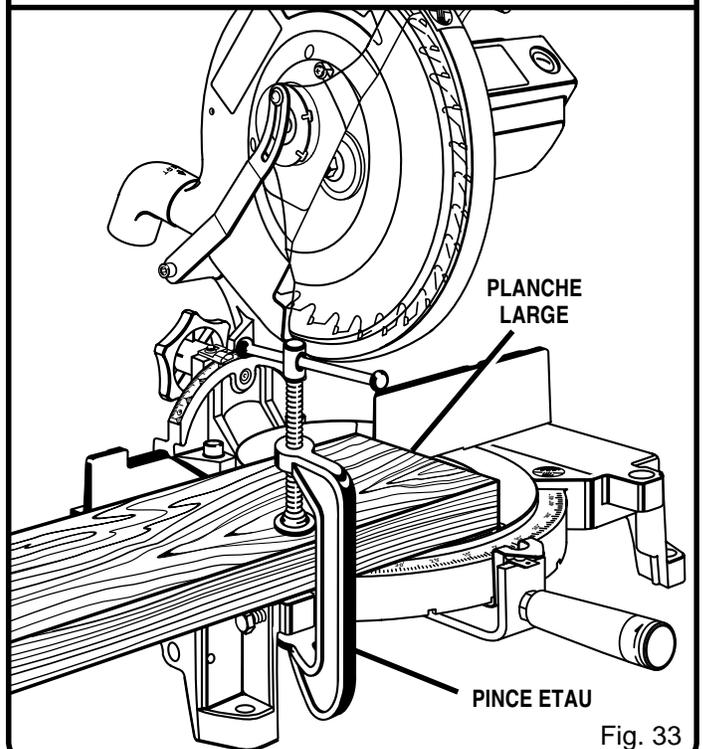


Fig. 33

# ENTRETIEN



## AVERTISSEMENT:

Pour toute opération de maintenance, n'utilisez que des pièces d'origine Ryobi. L'utilisation d'autres pièces risque de provoquer un accident ou d'endommager l'appareil.

## GENERALITES

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez les parties en plastique, car les solvants d'origine commerciale ont tendance à endommager la plupart des matières plastiques. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière de charbon, etc.



## AVERTISSEMENT:

Ne mettez jamais en contact les parties en plastique avec les liquides de frein, les produits à base d'hydrocarbures, les huiles moteur, etc. Leurs ingrédients chimiques risquent d'endommager, affaiblir ou détruire les plastiques.

Les outils électriques utilisés sur des bateaux en fibre de verre, des voitures de sport, des matériaux de construction ou du plâtre sont soumis à une usure prématurée et sont d'avantage susceptibles de tomber en panne. Les éclats et la poussière issus de ces matériaux sont de nature abrasive et attaquent les roulements à bille, les brosses, les commutateurs, etc. Il est par conséquent recommandé de ne pas utiliser cet outil pour des travaux conséquents sur de la fibre de verre ou des matériaux de construction. Lorsque vous utilisez vos outils sur ce type de matériaux, il est extrêmement important de les nettoyer fréquemment avec un jet d'air.

## LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet appareil ont été lubrifiés avec une quantité d'huile de première qualité suffisante pour la durée de vie de l'appareil s'il est utilisé dans des conditions normales. Il n'est par conséquent pas nécessaire de le lubrifier.

## RALLONGES

L'utilisation de rallonges provoque une certaine perte de puissance. Afin de minimiser cette perte et d'empêcher la surchauffe de l'appareil, utilisez une rallonge suffisante pour l'alimentation de l'appareil.

Il est recommandé d'utiliser une rallonge de calibre 14 pour une longueur maximale de 7,50 mètres. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée, portant le label WA.



## ATTENTION:

Maintenez les rallonges à l'écart de la zone de découpe et placez-la de sorte qu'elle ne se prenne pas dans la pièce ou dans la scie au cours de la découpe.



## AVERTISSEMENT:

Vérifiez la rallonge avant chaque usage et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez jamais l'outil avec une rallonge abîmée sous peine de provoquer une électrocution.



## AVERTISSEMENT:

Portez toujours des lunettes de protection avec des écrans latéraux lorsque vous utilisez votre scie ou lorsque vous provoquez de la poussière. Si votre travail génère de la poussière, portez un masque.



## AVERTISSEMENT:

Pour des raisons de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un concessionnaire agréé Ryobi, à l'exception des charbons accessibles de façon externe.

### REPLACEMENT DES BALAIS

Voir la Figure 34.

Votre scie est équipée de charbons accessibles de l'extérieur qui doivent être vérifiés régulièrement pour détecter toute usure.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES POUR LEUR REMPLACEMENT:

- Débranchez votre scie.



## AVERTISSEMENT:

Si vous ne débranchez pas la scie, vous risquez un accident grave cause par le démarrage accidentel de l'appareil.

- Enlevez le capuchon du charbon avec un tournevis. Le charbon est monté sur ressort et sortira de son logement quand vous enlèverez le capuchon.
- Enlevez le charbon.
- Recherchez des marques d'usure. En cas d'usure, remplacez toujours les charbons par paires. **Ne** remplacez **jamais** un côté sans remplacer l'autre.
- Remontez les charbons. Assurez vous que la courbature du charbon correspond à la courbature du moteur et que le charbon peut bouger librement dans son logement.
- Assurez vous que le capuchon est bien orienté (droit) et remettez le.
- Revissez bien le capuchon mais **sans** trop serrez.

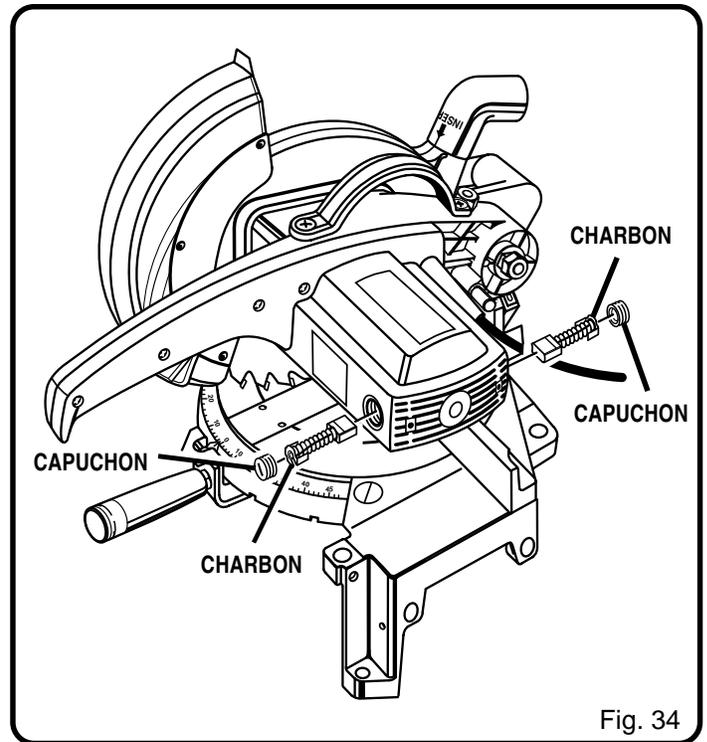


Fig. 34

# DIAGNOSTICS ET REPARATIONS SIMPLES

PROBLEME	SOURCE	SOLUTION
La scie ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Elle n'est pas branchée.</li><li>2. Interrupteur défectueux.</li><li>3. Fusible ou coupe-circuit grillé.</li><li>4. Fil d'alimentation endommagé.</li><li>5. Charbons usés ou cassés.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Branchez la scie.</li><li>2. Faites remplacer l'interrupteur par un concessionnaire Ryobi agréé.</li><li>3. Remplacez la pièce.</li><li>4. Faites remplacer le fil par un concessionnaire Ryobi agréé.</li><li>5. Remplacez les charbons.</li></ol>
Les découpes ne donnent pas satisfaction.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lame émoussée.</li><li>2. Lame montée à l'envers.</li><li>3. Gomme ou saleté sur la lame.</li><li>4. Lame inadaptée à la découpe.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacez la lame.</li><li>2. Inversez la lame.</li><li>3. Enlevez et nettoyez la lame avec du white spirit et de la paille de fer.</li><li>4. Changez la lame.</li></ol>
La lame ne prend pas de vitesse.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rallonge trop faible ou trop longue.</li><li>2. Alimentation électrique insuffisante.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utilisez une rallonge adaptée.</li><li>2. Contactez la compagnie d'électricité.</li></ol>
Vibration excessive de la scie.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le boulon de la lame n'est pas serré.</li><li>2. La scie n'est pas correctement fixée sur l'établi.</li><li>3. Etabli est posé sur un sol irrégulier.</li><li>4. La lame ou son rebord sont sales.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Serrez le boulon.</li><li>2. Resserrez toutes les vis et boulons.</li><li>3. Repositionnez l'établi et fixez le au sol si nécessaire.</li><li>4. Nettoyez la lame.</li></ol>
Découpes imprécises à 45 et 90 degrés.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La lame de scie est endommagée.</li><li>2. La butée positive est mal réglée.</li><li>3. La lame n'est pas perpendiculaire au plateau.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacez la lame.</li><li>2. Ajustez la butée positive.</li><li>3. Vérifiez et réglez le plateau.</li></ol>
La pièce découpée pince la lame.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La pièce non rectiligne est en mauvaise position.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Placez la pièce correctement (cote convexe adosse à la séparation).</li></ol>
La lame de scie ne revient pas en position haute .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pas de tension de ressort.</li><li>2. Ressort cassé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Re-expédiez la scie chez un concessionnaire Ryobi agréé.</li><li>2. Remplacez le ressort.</li></ol>

# RYOBI<sup>®</sup> MANUEL DE L'UTILISATEUR

## Scie à onglets double axe 254 mm (10 po)

### Modèle TS230 - Double isolation

#### PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHOIX DES RALLONGES

Lorsque vous utilisez un outil électrique à une grande distance d'une source d'électricité assurez-vous que la rallonge que vous utilisez est capable de supporter la charge exigée par l'outil. Une rallonge sous dimensionnée occasionnera une baisse de tension, ce qui résultera en une surchauffe et une perte de puissance. A l'aide du tableau ci-contre déterminez la section du câble nécessaire pour une rallonge. N'utilisez que des rallonges isolées rondes.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge qui soit conçue pour l'usage à l'extérieur. Ceci est indiqué par les lettres "WA" sur le revêtement de la rallonge.

Avant d'utiliser une rallonge vérifiez que les fils de celle-ci ne soient pas détachés ou dénudés ou que son isolation ne soit pas endommagée.

\*\*Ampérage

(sur plaque de l'outil) 0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longueur de la rallonge	Section des fils (A.W.G. - American Wire Gage)					
	16	16	16	14	14	12
25 pieds	16	16	16	14	14	12
50 pieds	16	16	16	14	14	12
100 pieds	16	16	14	12	10	—

**⚠ ATTENTION:** Veillez à ce que la rallonge soit disposée de telle façon qu'elle ne puisse être prise dans la pièce de travail, les outils ou d'autres obstructions pendant que vous travaillez avec un outil électrique.

*\*\*Utilisé sur câble de section 12 - circuit de 20 Ampère.*

#### • ENTRETIEN

Si maintenant que vous avez acheté votre outil, celui-ci devait avoir besoin de réparations ou de pièces de rechange, contactez simplement le Centre d'Entretien d'Usine agréé Ryobi le plus proche. Assurez-vous de fournir toutes les informations pertinentes lorsque vous téléphonez ou lorsque vous vous y rendez. Veuillez vous en référer à l'insert relatif au Centre de Service ou appelez le 1-800-525-2579 aux Etats-Unis ou le 1-800-265-6778 au Canada pour votre Centre de Service d'Usine Agréé.

#### • MODELE N<sup>o</sup>.

Le numéro de référence du modèle et le numéro de série figurent sur la plaque qui se trouve sur le moteur de votre outil. Inscrivez le numéro de série du modèle ci-dessous.

- MODELE NUMERO TS230
- NUMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

#### RYOBI AMERICA CORPORATION

5201 Pearman Dairy Road Anderson SC 29625-8950  
Post Office Box 1207 Anderson SC 29622-1207  
Téléphone: 1-800-525-2579

#### RYOBI CANADA INC.

P.O. Box 910  
Cambridge, Ontario N1R 6K2  
Téléphone: 1-800-265-6778